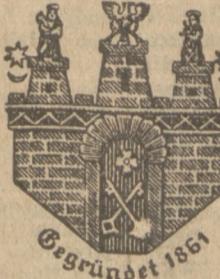


# Posener Tageblatt

**Automobilbereifung**  
erstklassiger  
Fabrikate, sowie  
Autozubehör  
am billigsten bei  
**Brzesklauto S.A.**  
Poznań, ul. Dąbrowskiego 29  
Tel. 43-22 63-65 Gegr. 1894

**Bezugspreis** Af 1.- 1932 Postbezug (Polen und Danzig) 4.39 z.  
Posen Stadt in der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen 4 zl durch Boten 4.40 zl. Briefzettel in den Ausgabestellen 4 zl durch Boten 4.30 zl. Unter Streifband in Polen u. Danzig 6 zl. Deutschland und übrig. Ausland 2.50 Km. Einzelnummer 0.20 zl. Bei höherer Gewalt Betriebsstörung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises - Redaktionelle Zuschriften sind an die „Schriftleitung des Posener Tageblatts“, Poznań, Zwierzyniecka 6, zu richten. - Fernpreis 6105, 6275 Telegrammabschrift: Tageblatt: Poznań. Postcheck-Konto in Polen: Poznań Nr. 200283 (Concordia Sp. Akc. Driftarnia i Wydawnictwo, Poznań). Postcheck-Konto in Deutschland: Breslau Nr. 6184. -



**Anzeigenpreis:** Im Anzeigenteil die achtgespalte Millimeterzeile 15 gr., im Textteil die viergespalte Millimeterzeile 75 gr. Deutschland und übriges Ausland 10 bzw. 50 Goldfg. Blattpreis und schwieriger Satz 50% Aufschlag. Abstellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. - Öffertengebühr 100 Groschen. - Für das Er scheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen und für die Aufnahme überhaupt wird keine Gewähr übernommen. - Keine Haftung für Fehler infolge unbedeutlichen Manuskriptes. - Antritt für Anzeigenaufträge: Kosmos Sp. z o. o. Poznań, Zwierzyniecka 6. Fernprecher: 6275, 6105. - Postcheck-Konto in Polen: Poznań Nr. 207915, in Deutschland: Berlin Nr. 156102 (Kosmos Sp. z o. o. Poznań). Gerichts- und Erfüllungsort auch für Zahlungen Poznań



72. Jahrgang

Donnerstag, 2. Februar 1933

Nr. 27

## Hitler und seine Aufgabe

### Verhandlungen / Der Wendepunkt / Nächsten Dienstag Reichstagsitzung

Reichskanzler Hitler hat die Absicht, am kommenden Dienstag vor den Reichstags zu treten und einen Appell zur Einigkeit an alle Parteien zu richten. Gleichzeitig beabsichtigt er, der Volksvertretung den Entwurf eines Ermächtigungsgesetzes vorzulegen, das der Reichsregierung, streng im Rahmen der Verfassung, die Möglichkeit geben würde, ihre Arbeit auf eine längere Periode ungefährdet von parlamentarischen Kämpfen einzustellen. Wie bei den Parteifreunden des Kanzlers vermutet, gedenkt man auch den neuen Reichshaushalt erst im Herbst im Reichstag einzulegen. Man rechtfertigt diese Absicht mit Hinweis, daß der schnelle Regierungsmittel zunächst eine Periode der finanz- und wirtschaftspolitischen Einführung aller Ressorts erforderlich mache.

Das Kabinett stellt, indem es ein Ermächtigungsgesetz fordert, an den Reichstag die Forderung der Tolerierung. Zweierlei Voraussetzungen müssen für das Gelingen dieser Politik gegeben sein. Einmal muß der Ministerpräsident gegen die Regierung Hitler, den die sozialdemokratische Fraktion angeklagt hat, im Reichstag abgelehnt werden. Zum andern muß sich eine Mehrheit von Stimmen auf das vom Kabinett geplante Ermächtigungsgesetz vereinigen.

Um diese Voraussetzungen zu schaffen, zeichnen die Kräfte, die hinter dem Kabinett stehen, nicht aus. Mit anderen Worten: bei den Gruppen der Mitte (Bayerische Volkspartei, Fraktion Dillingen, Zentrum), mindestens bei einem Teil von ihnen, darf die Verstimmung über den einseitigen „Harzburger“ Charakter des Kabinetts nicht in eine offene parlamentarische Gegnerschaft aussließen.

Die Aussprache, die zwischen Hitler und dem Zentrumsführer Prälat Kaas sowie dessen Parteifreund Dr. Perlitus stattgefunden hat, diente vor allem der Vorbereitung der kommenden Lösung in der kürzigen, zuverlässlichen Kommentare insbesondere der wirtschaftlich interessierten Blätter liegen schon am ersten Tage erkennen, daß niemand daran dachte, sich irgendeiner Partei zu huldigen, sondern darüber rechnen müssen. Der Antrag Hinklers, die Verhandlungen des Ausschusses abzubrechen, wurde gegen die Stimmen der Nationalsozialisten abgelehnt. Allerdings waren die Deutschen Nationalen an den Ausschusshandlungen nicht beteiligt, weil sie noch immer vom Hauptausschuss wegen ihrer Differenz mit dem Vorsitzenden Hinkler sich fernhalten. In parlamentarischen preußischen Kreisen wird darauf aufmerksam gemacht, daß man bei Neuwahlen zum Preußischen Landtag mit der Möglichkeit rechnen müsse, daß das Zentrum seine bisherige Schlüsselstellung im preußischen Parlament zugunsten der Deutschen Nationalen verlieren könnte.

Die Entwicklung der Dinge wollte es, daß die Kabinetsbildung in Deutschland mit dem Beginn der Stillhalteverhandlungen zusammenfiel; die „Financial Times“ hatte in diesem Zusammenhang schon gestern eine zuverlässliche Note angebracht und heute äußert sich ein anderes Blatt der Londoner City, die „Financial News“, in dem gleichen Sinne; es schreibt, die Bankkreise seien nicht sonderlich besorgt über die wahrscheinliche Rückwendung des deutschen Regierungswechsels auf die Aussichten der soeben in Berlin eröffneten Still-

Berlin, 1. Februar.  
Die Beratungen des Reichskabinetts gehen heute um 12 Uhr weiter. Der Schwerpunkt liegt augenblicklich in den Verhandlungen mit dem Zentrum, die in Form eines Briefwechsels geführt werden. Prälat Kaas hat seine Fragen noch gestern an den Reichskanzler übermittelt. Sie erstrecken sich auf die Stellung des Kabinetts zu den Fragen der Verfassung und der Sozial- und Wirtschaftspolitik. Über Personalfragen ist gestern überhaupt nicht gesprochen worden.

Berlin, 1. Februar. Reichskanzler Hitler empfing gestern, den Blättern zufolge, den Präsidenten der ostpreußischen Landwirtschaftsammer, der dem Reichskanzler einen Bericht über die Notlage der ostpreußischen Landwirtschaft gab.

### Das Ausland und die Stillhalteverhandlungen

Berlin, 1. Februar.

Es war ein beliebtes, wenn auch sehr bedenkliches Mittel des innerpolitischen Kampfes, die Rücksicht auf das Ausland als Hauptargument gegen eine Regierungsbildung, wie sie jetzt erfolgt ist, ins Feld zu führen und dabei insbesondere eine Kreditkatastrofe zu prophezeien. Die objektive Haltung aller maßgebenden und ernst zu nehmenden Kreisen des Auslands und die ruhigen, zuverlässlichen Kommentare insbesondere der wirtschaftlich interessierten Blätter liegen schon am ersten Tage erkennen, daß niemand daran dachte, sich irgendeiner Partei zu huldigen, sondern darüber rechnen müssen. Der Antrag Hinklers, die Verhandlungen des Ausschusses abzubrechen, wurde gegen die Stimmen der Nationalsozialisten abgelehnt. Allerdings waren die Deutschen Nationalen an den Ausschusshandlungen nicht beteiligt, weil sie noch immer vom Hauptausschuss wegen ihrer Differenz mit dem Vorsitzenden Hinkler sich fernhalten. In parlamentarischen preußischen Kreisen wird darauf aufmerksam gemacht, daß man bei Neuwahlen zum Preußischen Landtag mit der Möglichkeit rechnen müsse, daß das Zentrum seine bisherige Schlüsselstellung im preußischen Parlament zugunsten der Deutschen Nationalen verlieren könnte.

Die Entwicklung der Dinge wollte es, daß die Kabinetsbildung in Deutschland mit dem Beginn der Stillhalteverhandlungen zusammenfiel; die „Financial Times“ hatte in diesem Zusammenhang schon gestern eine zuverlässliche Note angebracht und heute äußert sich ein anderes Blatt der Londoner City, die „Financial News“, in dem gleichen Sinne; es schreibt, die Bankkreise seien nicht sonderlich besorgt über die wahrscheinliche Rückwendung des deutschen Regierungswechsels auf die Aussichten der soeben in Berlin eröffneten Still-

halteverhandlungen. Die beiden in erster Linie an diesen Verhandlungen beteiligten Kabinettsmitglieder, Freiherr v. Murrath und Graf Schwerin von Krobnig, bildeten in jeder Beziehung eine Gemächer dafür, daß nicht mit einer Änderung der offiziellen deutschen Haltung gegenüber diesen Verhandlungen zu rechnen sei.

Natürlich spielen bei den Erörterungen auch die von früher her bekannten Pläne Hugenberg für eine Herabsetzung der inneren und äußeren Schulden eine Rolle; aber auch hierbei wird man in der maßgebenden Presse vergeblich nach irgendeiner Animosität im Ausdruck oder in der Tendenz suchen.

### Nationalsozialisten kündigen Auflösung des preußischen Landtages an

Berlin, 1. Februar.

Im Hauptausschluß des Preußischen Landtages kam es heute bei Sitzungsbeginn zu einem politisch interessanten Zwischenfall. Der Ausschussvorsitzende, Abg. Hinkler (Nationalsozialist), beantragte, die weiteren Ausschusshandlungen auf unbestimmte Zeit zu vertagen, da, wie er bemerkte, der Preußische Landtag ja ohnehin bei seinem nächsten Zusammentreffen die Auflösung des Parlaments beschließen werde. Es entwidete sich über diese Ausführungen und den Antrag des Vorsitzenden eine kurze Aussprache, in deren Verlauf Vorsitzender Hinkler (Nationalsozialist) die Meinung äußerte, falls eine Landtagsauflösung auf den bestehenden beiden Wegen, nämlich durch Mehrheitsbeschluss des Parlaments oder durch Beschluss des Dreikönigskollegiums unmöglich sein sollte, gebe es ja auch noch gewisse andere Wege, auf denen man diese Angelegenheit regeln könne.

In Kreisen der Ausschusshandlungen der anderen Fraktionen wurde diese Andeutung Hinklers so aufgesetzt, als ob man mit Bestrebungen auf Ausschaltung des Preußischen Landtages für den Fall einer Ablehnung der Auflösung würden rechnen müssen. Der Antrag Hinklers, die Verhandlungen des Ausschusses abzubrechen, wurde gegen die Stimmen der Nationalsozialisten abgelehnt. Allerdings waren die Deutschen Nationalen an den Ausschusshandlungen nicht beteiligt, weil sie noch immer vom Hauptausschuss wegen ihrer Differenz mit dem Vorsitzenden Hinkler sich fernhalten. In parlamentarischen preußischen Kreisen wird darauf aufmerksam gemacht, daß man bei Neuwahlen zum Preußischen Landtag mit der Möglichkeit rechnen müsse, daß das Zentrum seine bisherige Schlüsselstellung im preußischen Parlament zugunsten der Deutschen Nationalen verlieren könnte.

## Deutsche Stimmen

Der neue Reichskanzler Hitler und sein Kabinett werden von den Blättern, die den im Kabinett vertretenen Gruppen nahestehen, als ein erfreuliches Zeichen der Einigung innerhalb der nationalen Front begrüßt.

Der nationalsozialistische „Angriff“ nimmt zur Ernennung Hitlers heute abend noch nicht Stellung. Er veröffentlicht nur die Meldung über die Ernennung des neuen Kabinetts und einen Aufsatz Dr. Göbbels', der aber vor der Ernennung des Kabinetts geschrieben ist. Der „Vaterlandeszeitung“ behauptet, daß das neue Kabinett im Reichstag über eine Mehrheit verfüge, aber einen erheblich größeren Teil des Volkes hinter sich habe, als in den Mandatsziffern der Nationalsozialisten und Deutschen Nationalen zum Ausdruck komme. Die Teilnahme des Ersten Bundesführers des Stahlhelms, Franz Seidler, an dem Kabinett bedeutete, daß in diesem Kabinett zum ersten Male im Rahmen praktischer und sozialer Politik die Zusammenfassung aller nationalen Kräfte zum Ausdruck komme. „Der Tag“ erklärt, daß durch das ganze nationale Deutschland ein Aufstehen der Freude gehe. Hindenburg, Hitler, Hugenberg, Seldte zu einem Ganzen geeint, das sei die gewaltige Front, die Deutschland retten müsse. Die „Börsezeitung“ sieht in der Berufung Papens zum Vizekanzler sowie in der Tatfrage, daß sowohl das Wirtschaftsministerium als auch das Ernährungsministerium in der Hand Hugenburgs vereinigt ist, für Deutschland nach innen

und außen hin ein ausschlaggebendes Moment der Verhübung und eine hinreichende Sicherung dagegen, daß unter nationalsozialistischem Einfluß gefährliche Wirtschaftsexperimente versucht werden können. Die „Deutsche Allgemeine Zeitung“ meint, die ganze öffentliche Meinung werde Hitler die Chance nicht verweigern, auf die er als Führer der größten Partei Anspruch besitzt. Eine gewagte und fahne Entscheidung sei es in jedem Fall, und kein verantwortungsbewußter Politiker werde zum Jubeln geneigt sein. Die Ernennung hervorragender Fachleute für die entscheidend wichtigen wirtschaftlichen Ressorts und für das Auswärtige Amt gebe die Gewähr, daß keine Abenteuer auf diesem Gebiet bevorstehen. Die Zusammenarbeit mit den Nationalsozialisten werde sich voraussichtlich schwierig und aufreibend gestalten, und das vielleicht recht lange dauernde Regierungsexperiment werde manche Erstürmung mit sich bringen. Einmal aber müßte dieser Sprung ins Dunkle gewagt werden, weil das deutsche Volk in den Wahlen die Hitlerbewegung zum bei weitem stärksten Faktor des politischen Lebens gemacht habe. Der nationalsozialistische Führer werde nun zu zeigen haben, ob er das Zeug zum Staatsmann besitzt. Das Blatt wirft weiter die Frage auf, ob Hugenberg gewillt sei, zum Parlamentarismus zurückzukehren, bezweifelt das jedoch.

Das Blatt der christlichen Gewerkschaften, „Der Deutsche“, sagt, die Gewerkschaften wür-

den einen Kurs im Geist der Harzburger, der jetzt zu erwarten sei, mit allen Mitteln bekämpfen. Denn nicht Hitler werde die Politik und das Programm dieser Regierung bestimmen; Hugenberg habe das Wirtschafts- und Ernährungsministerium in der Hand. Er habe auch die Besetzung des Arbeitsministeriums bestimmt. Er und Seldte aber seien ausgesprochene Gegner der Gewerkschaften und des sozialen Volksstaates. Hitler werde der Gefangene Hugenberg, Papens und der Großagrarien sein.

Die „Germania“ nimmt bisher noch keine Stellung.

Von den Linksländern betont die „Wossische Zeitung“ die Verantwortung des Reichspräsidenten für die Entwicklung der Dinge. Im Augenblick stärkste soziale Spannungen, die nur durch sorgfältigen und schonenden Ausgleich der widerstreitenden Kräfte erträglich gemacht werden könnten, werde ein Kurzschluß vollzogen, der als Kampfanlage wirken müsse. Was könnte geschehen, so fragt das Blatt, um den Verdacht zu entkräften, daß ein Kabinett der Ostküste entstanden sei mit der diktatorischen Spitze gegen die Kreise, die bisher den Staat getragen und durch Opfer und Leiden das Reich immer wieder gerettet haben? Das „Berliner Tageblatt“ hält es für schwer vorstellbar, daß das Zentrum bereit wäre, für den tollkühnen Versuch, für das fast accompli, das angerichtet worden sei, nachträglich ein Stück Verantwortung zu übernehmen. Scheide aber das Zentrum aus, dann könne dieses Kabinett nur gegen den Reichstag regieren. Man müsse den neuen Männern die Bereitschaft zutrauen, mit allen Mitteln, auch mit denen, die in der Verfassung keinen Raum haben, die Mehrheit zum Schweigen zu bringen.

Der sozialdemokratische „Vorwärts“ erklärt, der Reichspräsident habe mit der Ernennung dieser Regierung die furchtbare Verantwortung übernommen, die jemals ein Staatsoberhaupt übernommen hat. Die Organisationen der Eisernen Front stünden in engster Verbindung miteinander und verfolgten die Entwicklung mit äußerster Spannung. Sieg oder Untergang hängt von der Bereitschaft und Entschlossenheit des arbeitenden Volkes in diesem vielleicht für Jahrzehnte entscheidenden Augenblick ab. Neuerste Bereitschaft und vollkommenste Einigkeit seien das Gebot der Stunde.

Die Reichspressestelle der NSDAP veröffentlicht eine Erklärung, in der es u. a. heißt:

Mit dem Führer der nationalsozialistischen Bewegung, Adolf Hitler, ist der Mann des Vertrauens des Volkes an die Spitze der Regierung getreten. Der Herr Reichspräsident hat damit den Schritt vollzogen, der endlich dem Willen und dem Sehnen der Millionen des deutschen Volkes gerecht wird, die in dieser größten nationalen Bewegung der deutschen Geschichte die einzige Hoffnung auf einen Wiederaufstieg der Nation sehen. Die nationalsozialistische Bewegung weiß sich eine mit dem ganzen deutschen Volk, wenn sie in dieser Stunde dem Herrn Reichspräsidenten dankt für seine geschäftliche Tat, die den Ruhm des Generalfeldmarschalls unserer Heere im Weltkrieg auf immer auch mit dem Namen des jungen Deutschlands verbindet, das glühende Herzens für Freiheit strebt. Die NSDAP weiß, daß die neue Regierung keine nationalsozialistische Regierung ist, aber sie ist sich dessen bewußt, daß diese Regierung den Namen ihres Führers Adolf Hitler trägt. Mit einem starken nationalsozialistischen Vortrupp ist der Führer in die Regierung eingetaucht und hat sich an ihre Spitze gestellt, um dem deutschen Volk und seiner Freiheit eine Gasse zu bauen. Und deshalb stehen hinter dieser Regierung ernstlich nicht nur die Machtmittel des Staates einsatzbereit, sondern hinter ihr steht tatbereit und auf Geduld und Verderb mit ihrem Führer verbunden die Millionenarmee der nationalsozialistischen Bewegung, deren große historische Aufgabe nunmehr auch auf das staatspolitische Gebiet übergegangen ist. Der Kampf um die Regierungsführung ist beendet, der Durchbruch zum Staat ist der nationalsozialistischen Bewegung nach dreizehnjährigem Ringen gelungen — der größere Kampf der Regierung Hitler für das deutsche Volk beginnt.

### Wiener Stimmen zur Ernennung Hitlers

Wien, 31. Januar. Die Ernennung Hitlers zum Reichskanzler wird in der gesamten Presse ausführlich berichtet, wobei alle Blätter auf die Bedeutung der noch ausstehenden Entscheidung des Zentrums und der Bayerischen Volkspartei hinweisen.

Am freudigsten wird die Ernennung Hitlers

von der nationalsozialistischen „Deutsch-Oesterreichischen Tageszeitung“ begrüßt.

Die „Reichspost“ spricht den Wunsch aus, daß später einmal im Rückblick auf die Ereignisse die Feierlichkeiten dieser Tage und Wochen als Heilungsstufe bewertet werden können.

Die „Wiener Neuesten Nachrichten“ weisen darauf hin, daß in dieser Stunde auf das neue Kabinett mehr Hoffnungen gesetzt werden als je auf eine Regierung in den letzten zehn Jahren.

Die „Neue Freie Presse“ spricht von einer beispiellosen Entwicklung nach außenwärts. Hitler sei am Ziel. Aber politisch sei dieses Ziel erst ein Anfang, und dieser Anfang werde schwer sein.

Das „Neue Wiener Tagblatt“ erklärt Hitlers Berufung ins Reichskanzleramt als ein großes zeitgeschichtliches Ereignis. Das Kabinett Hitler sei seit dem Sturz der sozialdemokratischen Regierung Hermann Müller wieder das erste, auf parlamentarischem Boden erstandene Ministerium.

Im „Wiener Neuen Journal“ begrüßt der frühere Reichsanwalt Dr. Marz die Entscheidung des Reichspräsidenten und sagt, wenn auch dieser Fortschritt ein Rieso habe, so müßte er doch einmal gewagt werden, um in Zusammenarbeit aller vaterländisch Denkenden zum Wohl des Volkes zu wirken.

Der Artikel der „Arbeiterzeitung“ enthält leidenschaftliche Ausfälle gegen Hitler und die Nationalsozialisten.

### Ungarische Stimme zur Regierung Hitler

Budapest, 1. Februar.

Die Hitler-Regierung in Deutschland findet in der ungarischen Presse freundliche Aufnahme. So schreibt „Nemetsi Ujság“ u. a.: Die mystische Energie und das getarnte Selbstbewußtsein der 13 Millionen nationalsozialistischen Wähler werden eine ausschlaggebende Bedeutung für die Außenpolitik ganz Europas haben.

### Der Lodzer Lehrerprozeß verlagt

A. Warschau, 1. Februar. (Eig. Teleg.)

Vor dem Warschauer Appellationsgericht kam gestern nachmittag die Appellationsklage der Direktion und der Lehrer des Deutschen Knabengymnasiums in Łódź gegen die Führer des von polnischer Seite dort gegründeten sog. deutschen „Kultur- und Wirtschaftsbundes“, Danilewski und Geissel, zur Verhandlung. Die Angeklagten hatten den deutschen Lehrern in einem zwischen eingegangenen Wochenblättchen „Deutscher Volksbote“ vorgeworfen, die ihnen anvertrauten Kinder des Lodzer deutschen Gymnasiums in polnischfeindlichem Sinne zu erziehen und von deutscher Seite besonders hierfür bezahlt worden zu sein. Eine Beleidigungsklage der von diesen Vorwürfen Betroffenen war durch Urteil des Lodzer Bezirksgerichts vom 21. Dezember 1931 abgewiesen worden. Direktion und Lehrerschaft des Gymnasiums hatten die Appellationsklage eingereicht, die den Gegenstand der gestrigen Verhandlungen bildete. Der Hauptangeklagte Danilewski ist inzwischen verstorben. Seine Genossen hatten es vorgezogen, nicht vor Gericht zu erscheinen. Die Vertretung der Direktion und der Lehrerschaft übernahmen ein Rechtsanwalt aus Łódź, ferner der aus dem Breit-Prozeß bekannte Warschauer Rechtsanwalt Sternberg und noch ein dritter Rechtsanwalt. Die Anwälte beantragten die Verdagung, Wiederaufnahme des Beweisverfahrens und die Feststellung des tatsächlichen Sachverhalts, der den Aussagen der Befestigungszeugen Jakob und Bauer in der ersten Instanz zugrunde liegt. Das Gericht gab den Anträgen statt und vertagte die Verhandlung auf unbestimmte Zeit.

### Namenstag des Staatspräsidenten

A. Warschau, 1. Februar. (Eig. Teleg.)

Die Hauptstadt feiert heute den Namenstag des Staatspräsidenten. In der Oper stand gestern eine feierliche Kundgebung zu Ehren des Staatspräsidenten statt; heute folgt ein offizieller Festgottesdienst in der Kathedrale.

Der Staatspräsident hat noch gestern die angekündigten Neuerscheinungen von Wojciechowski unterzeichnet.

### Der Lodzer Bomben-Prozeß

A. Łódź, 1. Februar. (Eig. Teleg.)

Das Lodzer Bezirksgericht hat gestern das Urteil gegen die Vorstandsmitglieder des Lodzer Nationalen Arbeiterpartei, Kuchciak und Geissel, gesprochen, die eines Raubüberfalls auf den Kassierer eines großen Lodzer Textilunternehmens und der Legung von Bomben im Wohnungsbau- und Magistratgebäude von Łódź beschuldigt waren. Die Angeklagten wurden für schuldig befunden. Kuchciak ist zu insgesamt 15 Jahren Gefängnis, die beiden andern Hauptangeklagten zu 12 und 11 Jahren Gefängnis verurteilt worden. Die übrigen 7 Angeklagten erhielten Freiheitsstrafen von 2½ bis 6 Jahren Gefängnis.

## Beigelegter Konflikt

A. Warschau, 1. Februar. (Eig. Teleg.)

Durch eine Erklärung in der halbamtlichen Nachrichtenagentur „Istra“ wird der zwischen dem Handelsminister Jarzycki und dem Fürsten Radziwill entstandene Konflikt für beigelegt erklärt. In der Erklärung heißt es, daß eine Konferenz des Handelsministers und des Fürsten Radziwill beim Ministerpräsidenten Brzostko stattgefunden habe, an der auch der Vorsitzende des Regierungsbüros, Sławek, teilnahm. Auf dieser Konferenz sei festgestellt worden, daß Fürst Radziwill als Mitglied des Ausschusses der Katowizer A.-G. und der Vereinigten Königs- und Urhütten seit Oktober 1931 keineständigen Bezüge erhalten und auch sonst keine materiellen Interessen in diesen Unternehmen habe. Ferner wird festgestellt, daß Fürst Radziwill bei der im Juni 1932 beim General Jarzycki in Warschau abgehaltenen Konferenz, in welcher der General den polnischen Ausschüssen in der oberschlesischen Montanindustrie mangelnde Tatkräft in der Polonisierung dieser Industrie vorwarf, nicht anwesen gewesen sei. Eine weitere Feststellung besagt, daß Glivice und Bielsko bereits im Oktober v. J. ihre Mitgliedschaft in den Ausschüssen des Glid-Konzerns niedergelegt haben.

General Jarzycki stellt seinerseits fest, daß eine heftige Kritik an den polnischen Ausschüssen in der oberschlesischen Montanindustrie durchaus berechtigt sei und daß er die Berechtigung dieser Kritik beweisen könne. Seine Kritik habe sich jedoch in keiner Weise gegen die Person des Fürsten Radziwill gerichtet.

### Die erwerbslosen Angestellten

A. Warschau, 1. Februar. (Eig. Tel.)

Dem stürmischen Protest der Angestellten gegen die eigenmächtige Herabsetzung der Erwerbslosenunterstützungen der Angestellten hat die Regierung dadurch stattgegeben, daß Vorstand und Ausschussrat des Warschauer „Zaklad Ubezpieczen“ gestern für aufgelöst erklärt worden sind. Die Leitung des Zaklad hat ein Regierungskommissar übernommen. Der Regierungskommissar hat sofort angeordnet, daß vom heutigen 1. Februar ab den erwerbslosen Angestellten wieder die gesetzlichen Unterstützungsätze in voller Höhe auszuzeichnen sind. Diejenigen Erwerbslosen, die in der zweiten Januarhälfte nur 40 Prozent der ihnen zustehenden Unterstützungsätze bekommen haben, sollen den Rest nachgezahlt erhalten. Andererseits wird nach dem Vorbild von Posen und Königshütte die Unterstützungsfrist der erwerbslosen Angestellten von neun auf sechs Monate herabgesetzt.

## Frankreichs neue Regierung

Das Kabinett Daladier sieht sich wie folgt zusammen:

Ministerpräsident und Krieg: Daladier (radikaler Abgeordneter);

Justiz und Vizepräsident: Benancier (radikaler Senator);

Auswärtiges: Paul Boncour (bei keiner Fraktion eingeschriebener Senator);

Innen: Chautemps (radikaler Abgeordneter);

Finanzen: George Bonnet (radikaler Abgeordneter);

Budget: Lamouroux (radikaler Abgeordneter);

Kriegsmarine: Lengues (Hospitant bei der Mitte);

Handelsmarine: Grot (Unabhängiger Sozialist, Abgeordneter);

Unterricht: de Monzie (rechtsstehender Sozialist, Abgeordneter);

Arbeiten: François Albert (radikaler Abgeordneter);

Kolonien: Sarraut (radikaler Senator);

Luftfahrt: Cot (radikaler Abgeordneter);

Pensionen: Miellet (radikaler Abgeordneter);

Desertion: Danielou (Abgeordneter, linke Mitte);

Post und Telegraphenwesen: Laurent Guynac (Abgeordneter, linke Mitte);

Handel: Serre (radikaler Senator);

Desertion: Paganon (radikaler Abgeordneter);

Landwirtschaft: Queuille (radikaler Abgeordneter).

Es überwiegt also bei weitem die *Front National*; ein linksbürglerisches Kabinett mit geringer Anlehnung an die Mitte.

### Die Finanzsanierungspläne des Kabinetts Daladier

Paris, 1. Februar.

Die vorerst noch recht spärlichen Auslassungen über die Budgets- und Finanzsanierungspläne des Kabinetts Daladier, das von der Presse nicht unfreundlich aufgenommen wird, wenngleich sie auf dem pretären Charakter der neuen Kombination hinweist, sollen in parlamentarischen Kreisen einen nicht ungünstigen Eindruck gemacht haben. — Nach dem „Matin“ beabsichtigen Finanzminister Bonnet und Budgetminister Lamouroux, den durch Einsparungen und Steuerangleichungen abzudeckenden Anteil des Budgetfehlbetrag — der laut „Echo de Paris“ auf Grund einer neueren Berechnung nicht 11, sondern nur 6 Milliarden betragen soll — auf 4 Milliarden einzuschränken, so daß die Befürchtungen derer, die ein zu starkes Anziehen der Steuerschraube als gefährlich für die Nationalwirtschaft bezeichnen, beschwichtigt würden. Im übrigen würde ein Teil der Vorschläge der früheren Finanzminister Germain Martin und Chéron in den neuen Finanzsanierungsplan eingearbeitet werden.

Internationale Reit- und Fahrtturnier weist eine Besetzung auf wie nie zuvor.

Die enorm starke Beteiligung von 2500 Nennungen mit mehr als 500 Pferden beweist die Bedeutung der Berliner Turniere. Dänemark, Holland, Irland, Norwegen, die Schweiz, die Tschechoslowakei und Ungarn haben hervorragendes Pferdematerial nach Berlin gesandt.

Mehr als hundert Vereine und Verbände haben die große Rosschunde-Schau, die Gesäß- und Kaninchenausstellung sowie die übrigen Tiergruppen besichtigt. Auch die Angel- und Schießsport-Ausstellung zeigt kostbare kulturschichtliche Stücke.

Trotz der allgemeinen wirtschaftlichen Lage, die zu einem völligen Absterben des Ausstellungsweises in anderen deutschen Staaten geführt hat, hat sich die Reichshauptstadt mit ihren Veranstaltungen behauptet.

Reichsminister für Ernährung und Landwirtschaft Freiherr von Braun den Chef der Heeresleitung, den Berliner Polizeipräsidienten und andere Prominente ebenso wie deutsche und ausländische Pressevertreter.

Nach dem einleitenden Mußstück ausgeführt von der Charlottenburger Schützenkapelle, führte Oberbürgermeister Dr. Saam in seiner Begrüßungsansprache aus, daß die „Grüne Sport- und Tierzucht-Woche Berlin 1933“ die traditionelle Fortsetzung der „Grünen Woche Berlin“ sei. In diesem Jahre seien aber die speziellen land- und forstwirtschaftlichen Darstellungen fortgelassen worden, um der im Mai dieses Jahres (vom 20. bis 28. Mai) stattfindenden Wanderausstellung der Deutschen Landwirtschafts-Gesellschaft Ausstellungsgebiete nicht vorwegzunehmen, die wie bisher Bestandteile der Wanderausstellung seien. Dafür sind aber die großen Tierschauen um so stärker ausgebaut, und das

Mit dem Deutschlandlied wurde der Festakt beendet, worauf die Ehrengäste einen Rundgang durch die sich in allen Teilen fertig darbietende Ausstellung unternahmen, um dann in einer der großen Hallen der Vorprüfungen zu Internationalen Reit- und Fahrtturnier beizuwohnen.

Omarsax.

### Politische Zusammenstöße in Pforzheim

8 Verletzte

Pforzheim, 1. Februar. Die SA und der Stahlhelm veranstalteten Dienstag abend einen Faschistzug an dem etwa 1000 Personen teilnahmen. Es kam in mehreren Stadtteilen zu blutigen Zusammenstößen mit Kommunisten. Bis Mitternacht wurden in die Krankenhäuser acht Verletzte aller Parteirichtungen eingeliefert, darunter ein schwerverletzter. Die Verletzungen röhren von Hieb-, Stich- und Schußwaffen her. Das kommunistische Verkehrslokal am Theaterplatz wurde von der Polizei geräumt.

## Großfeuer

4 Gehöfte eingeebnet

Ein Todesopfer

Waidhaus (Oberpfalz), 1. Februar. Ein Großfeuer hat in der Nacht zum Dienstag vier Gehöfte vollkommen in Schutt und Asche gelegt. Die Wohnhäuser, Scheunen und Nebengebäude sind sämtlich vernichtet. Auch die Scheune des Bürgermeisters wurde ein Raub der Flammen. Als Ursache der Katastrophe wird voraussichtlich Brandstiftung angenommen. Dem Brande ist auch ein Menschenleben zum Opfer gefallen. Der 23jährige unverheiratete Landwirt Johann Fuchs ist in einer Scheune verbrannt.

### Neues in Kürze

Eine Kindergeneration von Lebensrettern steht im Heranwachsen zu sein; in den letzten Tagen gab es zwei Fälle, in denen neunjährige Knaben unter bewußtem Einsatz des Lebens Schulkameraden vor dem Tod des Ertrinkens retteten, und in Holland wurde ein achtjähriges Mädchen gefeiert, das bei einem Brand zwei jüngeren Schwestern und einer Freundin das Leben rettete.

Zu einer Massenerkrankung nach Diphtherieimpfung kam es infolge mangelhafter Sorgfalt bei der Sterilisierung der gebrauchten Instrumente in einem Ort bei Bisch; 172 Kinder erkrankten schwer an Ausschlägen und Geschwüren. Klage gegen die verantwortliche Aerzte ist bereits erhoben.

Ein furchtbarer Unglücksfall ereignete sich in einem Ort in Bayern, wo ein Schmiedemeister seinen eingeschlossenen Schweißapparat mit einer glühenden Eisenstange aufzutauen versuchte; infolge der Entwicklung übermäßiger Dampfspannungen im Innern des Apparates kam es zu einer Explosion, bei der dem Schmied der Kopf vom Rumpfe gerissen wurde.

Eine Groschen-Falschmünzerwerkstatt wurde in Stolberg bei Aachen ausgehoben. Es wurden dort ausschließlich falsche Zehnpfennigstücke hergestellt. Die Sachverständigen zerbrechen sich den Kopf darüber, wie die Falschmünzer dabei ihren Profit gefunden haben.

Die Königin Wilhelmine von Holland, die sich seit jeher sehr rege am künstlerischen Leben ihres Landes beteiligt, hat sich jetzt als ausübendes Mitglied einer Künstlergenossenschaft in Haag angeschlossen.

Einen bedrillten Löwen gibt es jetzt im Londoner Zoologischen Garten; bei einem dort geborenen Löwenbaby zeigte sich ein angeborener Augenfehler, der es besonders beim Fressen seinen Altersgenossen gegenüber bedenklich benachteiligte; es wurde schließlich für das junge Tier eine Spezialbrille angefertigt, die aus unzerbrechlichem Glas besteht und so befestigt werden kann, daß sie nicht abstreifen kann. Seither ist alles in Ordnung.

### Kleine Meldungen

Hamburg, 1. Februar. In Harburg-Wilhelmsburg wurden bei einer Schlägerei zwischen SS-Leuten und politischen Gegnern vier Personen verletzt. In Wilhelmsburg beschossen Kommunisten heimkehrende Stahlhelmer, von denen drei dem Krankenhaus zugeführt wurden.

Mörs (Rheinland), 1. Februar. Bei einem Feuerüberfall auf einen Faschistzug der NSDAP und des Stahlhelms wurden vier Zugteilnehmer verletzt.

Bel bert (Rheinland), 1. Februar. Im Verlauf politischer Reibereien wurde ein Chef des Ministrums von einem Nationalsozialisten so schwer verletzt, daß er bald darauf verstarb.

Gladbeck, 1. Februar. Wegen Grippe sind sämtliche Volksschulen geschlossen worden.

Berlin, 1. Februar. Wie der „Börsenkurier“ erfahren haben will, ist der Chef des Ministeramtes im Reichswehrministerium, Oberst von Bredeow, seines Postens entbunden und vorläufig beurlaubt worden.

Barburg - Wilhelmsburg, 1. Februar. Bahnhofstelei-Gebäude an der Parallelstraße in Wilhelmsburg erschien heute früh ein unbekannter Mann, von dem man annimmt, daß es ein früher dort beschäftigter gewesener Bahnhofbeamter ist, und gab auf die beiden diensttuenden Beamten Revolvergeschüsse ab, durch die der eine Beamte sofort getötet, der andere schwer verletzt wurde. Der Tot brachte der Eindringling sich einen Kopfschuß bei. Er wurde schwer verletzt ins Krankenhaus gebracht. Die Beweggründen zur Tat sind nicht bekannt.

## Stadt Posen

Mittwoch, den 1. Februar

Sonnenauftgang 7.33, Sonnenuntergang 16.38; Mondauftgang 9.30, Monduntergang —. Für Donnerstag: Sonnenauftgang 7.34, Sonnenuntergang 16.40; Mondauftgang 9.43, Monduntergang 0.55.

Heute 7 Uhr früh: Temperatur der Luft + 1 Grad Celsius. Südwestwinde. Barom. 756. Bewölkt. Gestern: Höchste Temperatur + 3, niedrigste - 12 Grad Celsius.

Wasserstand der Warthe am 1. Februar + 0,28 Meter, gegen + 0,35 Meter am Vortage.

Wettervoraussage für Donnerstag, 2. Februar: Meist bedeckt mit weiterer Milderung, leichte Regensäule, frische südwestliche Winde.

Theater Wielki. Mittwoch: "Aida". Donnerstag nachm.: "Das Gespensterschloß"; abends: Symphoniekonzert.

Theater Nowy. Mittwoch: "Ich suche die Wahrheit". Donnerstag nachm.: "Unterrod oder Loga"; abends: "Ich suche die Wahrheit".

Komödien-Theater. Mittwoch: Revue. Donnerstag nachm.: "Tim und Jill"; abends: Revue.

Städtisches Museum mit Radio-Abteilung (ulica Marszałkowska 18): Besuchzeit: Wochentags 10-14 Uhr, Sonn- und Feiertags 10-12½ Uhr. Donnerstag und Sonntag Eintr. frei.

Kino Apollo: "Weißes Gift". (5, 7, 9 Uhr.)

Kino Colosseum: "Großstadtliebe". (5, 7, 9.)

Kino Metropolis: "Renata, die Blume von Havanna". (½, ½, ¾ Uhr.)

Kino Szwarc: "Die Dame im Smoking". (5, 7, 9 Uhr.)

Million: "Tango, der Musikanter". (5, 7, 9 Uhr.)

## Mariä Lichtmeß im Sprichwort

Zum 2. Februar.

Das Fest Mariä Lichtmeß ist am Ausgang des 7. Jahrhunderts offiziell eingeführt worden, scheint jedoch schon in der ersten Hälfte des 8. Jahrhunderts bekannt gewesen zu sein.

Auch mit diesem Tage sind noch viele alte Bräuche verbunden, und so entstanden darüber auch mancherlei Sprichworte, von denen die meisten darauf hindeuten, daß nun das Frühlingsjahr von neuem im Anzuge ist und daß dem Landmann wieder mehr Arbeiten bevorstehen.

In einem Spruch, der schon aus der mittelalterlichen Zeit stammt, heißt es: "Der Tag nimmt zu Weihnachten um einen Hahnenstrahl, die Heiligen Drei Könige um einen Hirschsprung, Lichtmeß um eine ganze Stund", ebensfalls ein altes Wort lautet: "Lichtmeß, können die Herren bei Tage essen". In manchen Winzergegenden ist das Wort bekannt: "Lichtmeß, das Spinnen vergess", das Nadel hinter die Türt und das Rebmesser herführt." Im Schwarzwald deutet ein Sprichwort über die Lichtmeß darauf hin, daß nun der Mühlengang ein Ende hat. Es lautet: "Nach Lichtmeß ist Aushalt, es sei warm oder kalt, die Tage werden lang, und der Fuß kommt in Gang." In Westdeutschland heißt es: "Zu Lichtmeß fällt die Kuh, es legt das Huhn, da kriegt die Bäuerin viel zu tun." Viele Sprichworte bringen auch das Wetter mit dem Lichtmeßtag in Verbindung. Dabei kommt meistens zum Ausdruck, daß der Lichtmeßtag ohne Sonnenschein sein soll, denn: "Zu Lichtmeß sieht der Schäfer lieber den Wolf als die Sonne im Stall"; weiter: "Scheint die Sonne zu Lichtmeß, so muß der Fuchs wieder sechs Wochen ins Loch", und: "Ist Lichtmeß schön und hell, liegt in den Dächern noch mal aufs Fell." Ebensso wird in manchen Bezirken gesagt: "Lichtmeß hell, schenkt dem Bauer das Fell", und: "Lichtmeß dünkel, macht den Bauer zum Junker." In Süddeutschland heißt es: "Wenn's am Lichtmeß schneit, ist der Frühling nicht mehr weit"; am Rhein sagt man: "Weiße Lichtmeß bringt grüne Ostern", und in Schwaben lautet ein Sprichwort: "Lichtmeß warm, daß Gott es kann."

Des Feiertages "Mariä Lichtmeß" wegen erscheint die nächste Ausgabe des "Posener Tageblatts" erst am Freitag nachmittag.

## Warum ist der Februar kürzer als andere Monate?

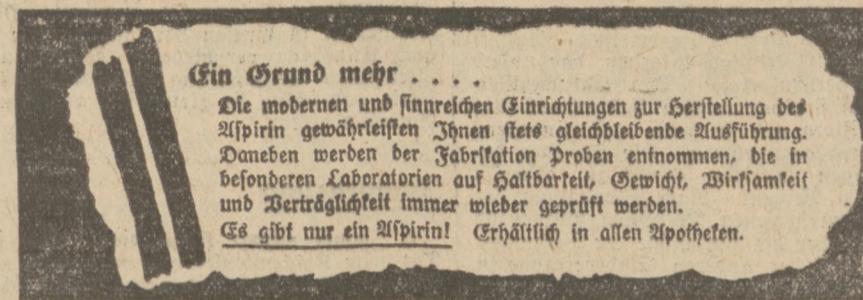
In Genf besteht ein Komitee, das sich mit der Reform des Kalenders beschäftigt. Ein sehr guter Vorschlag ist von Dr. Blochmann in Kiel, der auch über den Kalender interessante Tatsachen festgestellt hat, ausgegangen.

Der Februar hat in gewöhnlichen Jahren 28, dadurch von den anderen Monaten auf zweifache Weise, nämlich durch seine auffallende Kürze und durch die Hinzugabe eines Schalttages im Schaltjahr. Die Ungleichheit unserer Monatslängen ist auf die Römer zurückzuführen, denn sie änderten die Monatnamen und die

### Ein Grund mehr . . .

Die modernen und sinnreichen Einrichtungen zur Herstellung des Aspirin gewährleisten Ihnen stets gleichbleibende Ausführung. Daneben werden der Fabrikation Proben entnommen, die in besonderen Laboratorien auf Haltbarkeit, Gewicht, Wirksamkeit und Verträglichkeit immer wieder geprüft werden.

Es gibt nur ein Aspirin! Erhältlich in allen Apotheken.



Monatslängen. Erstere hatten in Götternamen ihren Ursprung, teilweise wurden sie auch nach religiösen Gebräuchen benannt. September, Oktober, November und Dezember bezeichneten den 7., 8., 9. und 10. Monat, nach der Reihenfolge, die diese Monate im römischen Jahre, das am 1. März begann, einnahmen. Nach der Ermordung Julius Cäsars wurde diesem zu Ehren der damalige Monat Quintilis, der nach der Zahl Fünf benannt war, in Julius umgedeutet. Als der Kaiser Octavian den Namen Augustus erhielt, wurde durch Senatsbeschluss mit dem damaligen 6. Monat, Septilis, auf gleiche Weise verfahren, so daß man ihn August nannte. Der Priesterschaft stand als Hindernis entgegen, daß der Septilis oder der neue August nur 30 Tage hatte. Ein Monat, der dem Kaiser Augustus zu Ehren seinen Namen tragen sollte, durfte nicht kürzer sein als der dem Cäsar zu Ehren bezeichnete Monat Julius, der 31 Tage umfaßte. Der erforderliche Tag wurde dem letzten Monat im Jahre, dem Februar, weggenommen. Seit der Zeit also hat der Februar, der bis dahin 29 Tage zählte, nur 28 Tage. Aber mit dieser Aenderung in den Längen des August und des Februar begnügte man sich nicht. Dadurch wären ja drei Monate aufeinander gefolgt, die nun 31 Tage hatten: Juli, August und September. Die Längen des Juli und August durften man aber nicht verkürzen; also nahm man dem September, der bis dahin 31 Tage hatte, einen Tag weg und gab ihn dem Oktober, der bis dahin nur 30 Tage hatte. Ebensso verfuhr man gegenseitig mit dem November und Dezember.

Es wäre wohl wünschenswert, wenn die gegenwärtige Ungleichheit der Quartale und Semester durch eine entsprechende Kalenderreform beseitigt würde.

## Musielak hingerichtet

Wie wir bereits gemeldet haben, ist gestern vom Posener Standgericht der Einbrecher Musielak, welcher auf einen Polizeibeamten geschossen hat, ohne ihn glücklicherweise zu treffen, zum Tode durch den Strang verurteilt worden. Der Herr Staatspräsident hat es abgelehnt, sein Gnadenrecht auszuüben. Abends um 8 Uhr wurde dieser Entschluß bekannt. Sofort wurden im Laufe der Nacht die Vorkehrungen getroffen, um die Hinrichtung zu vollziehen.

Der Angeklagte, der noch, bevor dieser Entschluß bekannt wurde, sehr zuversichtlich war, empfing den Besuch seiner Schwester. Dann erschien auch der Anwalt, der Musielak auf die schwierige Lage vorbereitet. Musielak glaubte, er würde nicht hingerichtet werden, da heute der Herr Staatspräsident Namenstag hat. Als dann abends der Geistliche in der Zelle erschien, um den Verurteilten auf den Tod vorzubereiten, brach der Verurteilte zusammen. Er war vollkommen niedergeschlagen und still. Er lehnte jede Nahrungsaufnahme ab und verweigerte auch die letzte Mahlzeit, die bekanntlich nach seinen Wünschen ausgeführt wird. Dem Geistlichen gegenüber legte er die Beichte ab und zeigte große Reue. Dann legte er sich nieder und schlief so früh um 5 Uhr fest. Um 5 Uhr wurde er geweckt, und der Geistliche reichte ihm das heilige Abendmahl.

Der Verurteilte war bis zum Ende ruhig und gefaßt. Er ging ohne jedes Zeichen der Erregung zur Hinrichtungsstätte. Bei der Hinrichtung waren zugegen der Vorsitzende des Gerichts, der Arzt und der Geistliche. Jetzter der Oberinspektor des Gefängnisses und der Scharfrichter mit seinen Gehilfen sowie die Gefängniswache. Das Urteil wurde vor 6 Uhr vollstreckt. Um 6.15 Uhr stellte der Arzt den erfolgten Tod fest. Die Urteils vollstreckung wurde heute vormittag durch öffentlichen Anschlag der Staatsanwaltschaft dem Publikum zur Kenntnis gebracht.

Bertragsfolge über häusliche Krankenpflege des Stadtverbandes der ev. Frauenhilfe. Am Donnerstag, 2. Februar, spricht um 8 Uhr abends Frl. Dr. Weidemann über Kapitel aus der Ernährungslehre. Die Berträge finden fortlaufend jeden Donnerstag im Heimatsaal des Hospizes, ul. Wyszyńskiego 8, statt.

Monatsversammlung des 1. Schwimmvereins Posen gegr. 1910. Der 1. S. B. hält am gestrigen Dienstag in der Grabenloge seine Monatsversammlung ab. Der Verlauf der Versammlung zeigte von einer regen Vereinstätigkeit und vor allen Dingen davon, daß der Verein auch während der Winterzeit nicht un-

tätig ist. Besonders ein interessanter Vortrag des Herrn Gerhard Dragga, des Leiters der gymnastischen Übungssabende des Vereins, über das Thema: "Was der Schwimmer vom Schwimmen und über den Schwimm-Sport wissen muß" führte den zahlreichen Zuhörern die Bedeutung des Schwimmens als Volks-Sport bis in die kleinsten Einzelheiten vor Augen und erfüllte den Propagandazweck in jeder Weise. Im weiteren Verlauf der Versammlung wurde der Termin der Jahreshauptversammlung und der damit verbundene Vorstandswahl auf Sonnabend, 4. März, festgesetzt. Ein im Anschluß an die Versammlung stattfindendes zwangloses Beisammensein überzeugte die Mitglieder davon, daß auch die Geselligkeit im Verein gepflegt wird.

Gegensturz für das "Teatr Polski". Das "Teatr Polski", das gestern geschlossen werden sollte, wird doch noch bis zum Saisonschluss, das heißt Ende September, weitergeführt, allerdings nicht unter gemeinsamer Leitung der Direktoren Szczurkiewicz und Trzciński. Die kleinere Leitung übernimmt vielmehr der aus Krakau nach Posen gekommene Direktor Trzciński, während Direktor Szczurkiewicz, wie verlautet, nach Lemberg gehen soll.

X Ein Pferd von der Feuerwehr gerettet. Auf dem Güterbahnhof (Verladestelle Gerberdam) stürzte das Pferd der Kolonialwarenfirma "Błonki" in eine tiefe Grube. Durch das Eingreifen der Feuerwehr konnte das Tier gerettet werden.

X Bei der Arbeit verunglückt ist der Fleischergehilfe Łąkowski, indem er im Schlachthof hinfiel und ein Bein brach. Der Arzt der Bereitschaft ordnete seine Überführung in das Städt. Krankenhaus an. — Der Schlosser Josef Szlachta, ul. Swierczewskiego 21, geriet mit der Hand zwischen die Maschinenzähne, wobei ihm vier Finger abgequetscht wurden. Der Verunglückte wurde von der Aerztlichen Bereitschaft ins Städt. Krankenhaus gebracht.

X Opfer der Glüttler. In der ul. Pożytowa fiel Czeslaus Szeder so unglücklich, daß er einen Hüttenschlag davontrug. Der Arzt der Bereitschaft veranlaßte seine Überführung in das Städt. Krankenhaus.

X Vor Erhöhung auf der Straße zusammengebrochen ist der in Karamowice wohnende Josef Krzemien. Nach Erteilung der ersten Hilfe durch den Arzt der Bereitschaft wurde er in seine Wohnung gebracht.

X Verunglückt. Beim Gläserreinigen durchschneidet sich das 20jährige Dienstmädchen Marie Eilmann, Kl. Gerberstr. 7a die Pulsader. Sie wurde von der Aerztlichen Bereitschaft ins Städt. Krankenhaus gebracht.

## Wochenmarktbereich

Im Gegensatz zu den Markttagen der vorigen Woche, welche infolge der Kälte nur mäßig besucht waren, zeichnete sich der heutige durch ein größeres Angebot aus. In Anbetracht des morgigen Feiertages waren Besuch sowie Nachfrage recht rege, so daß die Händler endlich einmal wieder einen zufriedenstellenden Gewinn verzeichnen konnten. — Der Gemüsemarkt lieferte Grünkohl zum Preise von 15—25 pro Pfund, Rosenkohl kostete 30—35. Brünen 10, Erbsen, Bohnen je 20—35, Kartoffeln 3 Pfund 10, rote Rüben 10—15, Mohrrüben 10 bis 15, Petersilie 10—15, Sellerie 10—15 für einen Kopf Rotkohl zahlte man 25—35, für Weißkohl 20—25, Wirsingkohl 25—35, Blumenkohl 1,50 bis 2 3l. Meerrettich das Bündel 10 Groschen. Rüpfel wurden heute in größerer Menge angeboten zu allerdings recht hohen Preisen. Man forderte 40—100 für das Pfund, für Muschernen 60—70, Bodenlaumen 1—1,30, gemischtes Backobst 90—100, getrocknete Pilze das Wiertelpfund 1,20, Walnüsse 1,60, Zitronen das Stück 8—15, Apfelsinen 50—55. — Der Fleischmarkt war reichlich mit Hühnern und Enten besucht. Für erwachsene forderte man 2,50 bis 4, letztere kosteten 4—5,50, Puten 6—9, Gänse 8 bis 10, Tauben 4—5,50, Puten 6—9, Gänse 8 bis 10, Tauben das Paar 1,60—1,80, Perlhühner 3—4 3l. — Hasen wurden nicht mehr verkauft; wilde Kaninchen kosteten 1,20—1,50. — Die Preise für Molkereierzeugnisse waren nachstehende: Tafelbutter 1,40—1,50, Landbutter 1,20—1,30, Weißbutter 20—30, das Liter Milch 17 Groschen, Sahne 1,20, Kästchen verkaufte man für 2,10—2,20 pro Mandel, Trüffel 2,40—2,50. — Der Fleischmarkt war gut besucht; ebenso ließ die Nachfrage nichts zu wünschen übrig. Man zahlte für Schweinefleisch 60—85, für Rindfleisch 80—1,30, Kalbfleisch 80—1,40, Hammelfleisch 60—70, roher Speck 90, Räucherpekt 1,20—1,30, Schmalz 1,20 bis 1,30, Kalbsleber 1,20—1,30, Schweinsleber 90 Groschen. — Die Fischstände brachten heute eine größere Auswahl zu folgenden Preisen: Hechte 80—100, Weißfisch 60, Schleie 1,20, grüne Heringe 40, Karpfen 1,30, Karauschen 1,00, Barsche 80—100. — Der Blumenmarkt brachte eine kleine Auswahl in Primeln.

## Wojew. Posen

### Bentschen

#### Verhaftung unter Spionageverdacht

ti. Im Laufe der vergangenen Woche verhaftete die Kriminalpolizei aus Posen in Silna, direkt an der Grenze Deutschlands, einen gewissen Szarlata, einen polnischen Staatsbürger, unter dem Verdacht der Spionage für einen fremden Staat. Ebenfalls schritt die Polizei zur Verhaftung eines gewissen Felsch aus Glashütte, jetzt Szkarla Trzcińska, ebenfalls an der deutsch-polnischen Grenze gelegen. Die Verhaftung wurde nachts vorgenommen. Felsch hat, sich anzuziehen zu dürfen, insbesondere die Fußbekleidung. Hierbei sprang er hinten durch ein Fenster, suchte das Weite und entging so seiner Verhaftung. Jedenfalls ist er über die grüne Grenze entkommen.

### Lissa

k. 30jähriges Geschäftsjubiläum. Am 2. Februar besteht das Herrenfriseurgeschäft des Friseurmeisters Feliz Ritter an der Bahnhofstraße 30 Jahre. Dieses Unternehmen ist eines der ältesten und solidesten in dieser Branche in unserer Stadt. Wir wünschen Herrn Ritter und seinem Unternehmen eine weitere, recht gedeihliche Entwicklung.

### Gostyn

k. Fahrraddiebstahl. Dieser Tage wurde einem gewissen J. Florjanczak aus Dujina ein Fahrrad gestohlen, das er unbeaufsichtigt an der Straße stehen gelassen hat. Das gestohlene Fahrrad hatte einen Wert von 80 Zloty.

"Franz-Josef"-Bitterwasser behob Verdaulichsstörungen, Kopfweh, Jungenbelag.

### Bleischen

sk. Falsche Zwei- und Fünzfotostücke sind hier in letzter Zeit wiederholt angehalten worden. Die Falsifakte sind aus Zinn, Zink und Antimon hergestellt und deshalb leichter als die echten silbernen Goldstücke. Trotzdem ähnelt sie sich im Alang sehr stark, so daß dieser als Unterscheidungsmerkmal ist die Abrundung bei den Buchstaben der Aufschrift "Rzeczypospolita Polska" und der Wertangabe. Auch ist die Zeichnung des Adlers höher und weniger deutlich als bei den echten Goldstücken. Ebenfalls ist auch die Ausprägung des Kopfes unscharf. Endlich aber sind die Zähne am Rande des Goldstückes stellenweise ganz ausgelassen und im allgemeinen sehr undeutlich.

### Ostromo

+ Aus dem Stadtparlament. Bei der am Donnerstag stattgefundenen Stadtratversammlung ist beschlossen worden, für das Rechnungsjahr 1933/34 für Straßenreinigung 5 Prozent der Gebäudesteuer und bei unbebauten Bauplätzen 1 Prozent des Wertes zu erheben. Im weiteren Verlauf der Sitzung referierte Herr Buchdruckereibesitzer Rowinski über die Schuldenlast des Elektrizitätswerkes, das der Stadt ca. 2½ Millionen Zl. kostete, wovon bereits 2 Millionen abgezahlt sind. Derner wurde beschlossen, ein Strafverfahren gegen den entlassenen Bürgermeister Musielak und verschiedene Magistratsmitglieder einzulegen, die durch den leichtsinnigen, unüberlegten Bau des Elek-

## Unwiderruflich die letzten Tage! Ermäßigte Preise 49 gr



ul. Gwarka 18

bei der

Abnormitäten-Schau

Unter 1000 Raritäten

lebende

Launen der Natur

trizitätswerkes die Stadt in große Schulden gebracht haben.

+ Wegen Beleidigung des Marschalls Piłsudski. Der ehemalige Oberleutnant Franz Stawicki, der bereits wegen politischer Auseinandersezungen in Untersuchungshaft saß und ein eifriger Förderer des aufgelösten „Lagers des Großen Polen“ (DWP) war, ist wegen Beleidigung des Marschalls Piłsudski, die er sich bei einer politischen Versammlung in Gorzyczka hat zuschulden kommen lassen, zu drei Monaten Gefängnis verurteilt worden. Gleichzeitig wurde St. degradiert.

### Jarotschin

× Budget der Stadt Jarotschin für das Jahr 1933. Am 30. 1. hatten sich die Stadträte von Jarotschin versammelt, um über den Haushaltsposten der Stadtverwaltung für das laufende Jahr zu beraten. Das Budget des vergangenen Jahres ist von einer Prüfungskommission durchgesehen worden, welche in der letzten Sitzung gewählt wurde. Der Referent dieser Kommission Mikołajewski unterbreitete den Versammelten während der Verlesung gleichzeitig Vorschläge darüber, an welchen Stellen in diesem Jahre gespart werden könnten. Sodann ergreift Herr Bürgermeister Rogalski das Wort und stellt den Stadtvorordneten die Tatsache vor Augen, daß das Budget unserer Stadt im Jahre 1931 281 000 zł betrug und im vergangenen Jahre schon auf 231 000 zł herabgesetzt wurde. Eine weitere Ermäßigung würde sich sehr schwer und auch nur in ganz kleinem Maße durchführen lassen. Außerdem bewies der Vortragende an Beispielen, daß Jarotschin zu einer der bestverwalteten Städte unserer Gegend gehört. Die Ausgaben der ungefähr gleichgroßen Stadt Schroda beliegen sich im vergangenen Jahre auf 262 000 zł und der Stadt Wreschen sogar auf 350 000 zł. Bedeutend verringert hat unserer Stadt die Personalausgaben, und zwar von 89 000 zł im Jahre 1931 auf 62 000 zł im vergangenen Jahre. Dafür konnten Gas- und Wasserpreise und auch Schlachtgebühren ermäßigt werden. Geplant wird in diesem Jahre dafür eine erhöhte Schlachtgebühr für Bacon-Schweine. Die von vielen Bürgern erwünschte Herabsetzung des Strompreises — ein Kilowatt zu Beleuchtungszwecken kostet immer noch 90 Groschen — konnte nicht durchgeführt werden, da die Betriebskosten des erst vor einigen Jahren erbauten Elektrizitätswerkes zu hoch sind. Außerdem würde ein Mehrverbrauch erst dann eintreten, wenn der Preis mindestens um die Hälfte herabgesetzt werden würde. Bedeutend billiger werden dafür die Leihgebühren für die Stromzählern sein. Sehr interessant sind die Gegenüberstellungen des Gas-, Wasser- und Stromverbrauchs der gleichen Monate der Jahre 1931 und 1932. An Gas wurden im Dezember 1931 26 000 Kubikmeter und im Dezember 1932 nur noch 18 000 Kubikmeter verbraucht. An Wasser

im Juni 1931 13 200 Kubikmeter und im selben Monat 1932 8500 Kubikmeter. An Strom im Dezember 1931 13 500 Kilowatt und im Dezember 1932 nur noch 10 700 Kilowatt. Ein Beweis dafür, daß die Bevölkerung auch hierbei gezwungen war zu sparen, trotzdem der Verbrauch der Neubauten wegen eigentlich hätte größer sein müssen. Zum Schluß seiner Ausführungen trat Herr Bürgermeister Rogalski der öffentlichen Meinung entgegen, daß unsere Stadt stark verschuldet sei. Das städtische Vermögen beliebt sich vor einigen Jahren auf fünf Millionen złoty und ist heute mit mindestens 2½ Millionen anzunehmen. Die Schulden dagegen betragen ungefähr 500 000 zł, also im Höchstfalle 20 Prozent. Nach Beendigung der sehr lebhaft verlaufenen Diskussion wurde zur Abstimmung über die Vorschläge der Prüfungskommission und der anderen Stadtvorordneten geschritten, welche fast alle mit kleinen Abänderungen angenommen wurden. Am Schluß der Sitzung wurde noch eine Delegation gewählt, welche beim Konsistorium in Posen vorstellig werden wird, zwecks Umwandlung unseres Knabengymnasiums in eine gemischte höhere Schule. Die einzige höhere Mädchenschule unserer Stadt wird mit Ablauf des letzten Schuljahrs aufgelöst, so daß die Schülerinnen gezwungen sind, sich in anderen Städten weiterzubilden, was wiederum mit großen Kosten verbunden ist. Eine Klärung dieser Angelegenheit wird von vielen Eltern bestimmt freudig begrüßt werden.

### Gnesen

#### Flugzeugabsturz

in Dienstag vormittag ereignete sich in Gnesen ein schweres Flugzeugunglück. Um 11.50 Uhr stieß über der Spitalstraße und über dem Schlachthof ein Beobachtungsflugzeug, ein Doppeldecker vom Typ Breguet. Das Flugzeug flog recht tief über den Häusern und suchte einen geeigneten Platz zum Landen. Schließlich neigte sich der linke Flügel und das Flugzeug ging im Garten des früheren Johannespitals nieder. Dabei stieß das Flugzeug so heftig auf, daß es vollständig zertrümmert wurde. Eine Abteilung vom 68. Infanterieregiment wurde sofort alarmiert. Die Soldaten zogen unter dem Flugzeug den Flugzeugpiloten Schulz mit gebrochenem Bein und ernstlichen Verletzungen im Gesicht und am Bauche hervor. Auch der Flugzeugeobachter Leutnant Dürka wurde hergeholt, der zum Glück nur leichtere Schrammen im Gesicht erlitten hat. Beide Flieger wurden sofort ins Rote-Kreuz-Spital gebracht. Das Flugzeug gehört zum Thorner Fliegerregiment.

in Berleumdungslage vor dem Bezirksgericht. Der frühere Postvorsteher Herr Josef Mikołajewski hatte sich wegen übler Nachrede gegen den Starosten Chodakowski von Wreschen vor dem hiesigen Bezirksgericht in zweiter Instanz zu verantworten. Er hatte nämlich das

Gerücht verbreitet, der Starost Chodakowski habe von dem Rechtsanwalt Opieński eine große Geldsumme beim Kartenspiel gewonnen, und brachte das mit der Zuteilung von Wehuprotesten durch die Kreisfamilienparkasse in Zusammenhang. Das Grodgericht hatte Mikołajewski im März des vergangenen Jahres zu einem Monat Gefängnis verurteilt. Das Bezirksgericht in Gnesen verringerte diese Strafe nach Anhörung verschiedener Zeugen in nichtöffentlicher Verhandlung auf 100 złoty Geldstrafe und schlug sie gleichzeitig auf Grund der Amnestie nieder.

### Inowrocław

z. Immer wieder Kohlendiebe. Auf frischer Tat beim Kohlensticheln ergriffen wurden auf der Eisenbahnlinie nach Działdowo wieder acht Personen, darunter zwei Frauen, sämtlich aus Pasłoch. Es wurde ihnen eine größere Menge Kohlen abgenommen und sie selbst in Untersuchungshäftigkeit gebracht.

z. Systematischer Diebstahl. Seit längerer Zeit wurde auf der Station Łachmirowice der systematische Diebstahl von Eisenbahnen welle gemeldet. Nach den Ermittlungen wurde als Diebin eine Helena Olejniczak aus Racice enttarnt, bei der ein Teil der gestohlenen Sachen vorgesunden und beschlagnahmt wurde.

z. „Brave“ Schüler. Fünf Schüler der hiesigen polnischen Knaben-Mittelschule hatten sich heute vor dem Sad Grodzki zu verantworten, denen zur Last gelegt wurde, auf das Bildnis des Marschalls Piłsudski geputzt zu haben. Während drei von ihnen freigesprochen wurden, wurden die Schüler Kapita und Pełka zu je einer Woche Arrest mit dreijährigem Strafabschluß und Tragung der Kosten verurteilt.

### Ezin

S. Der älteste Bürger unserer Stadt. Am 27. v. Mts. konnte der älteste Bürger unserer Stadt Herr Hellwig seinen 95. Geburtstag feiern. Der Jubilar ist geistig sehr rege. In früheren Jahren war er Bürgermeister in der Provinz, von wo aus er nach hier kam und sich hier als Volksanwalt niedergelassen. Dieses Amt bekleidete er noch bis vor einigen Jahren. Der Posaunenchor brachte dem Jubilar ein Ständchen. Pfarrer Werner sowie die Kirchenältesten überbrachten ihm die Glückwünsche der Gemeinde.

S. Verlegung eines Jahrmarktes. Der auf Donnerstag dieser Woche hier angesetzte Vieh- und Pferdemarkt wird wegen des Feiertages Mariä Himmelfahrt auf eine Woche später verlegt, er findet am 9. Februar statt.

### Holzversorgung des Wohlfahrtsdienstes

Bestellungen nimmt entgegen:  
Wichernhaus, Droga Debicka 1a, Tel. 1185.  
Wohlfahrtsdienst, Wały Leszczyńskie 3  
Telephon 2157;  
Landesverband für Innere Mission, Fr. Ratajczaka 20, Telephon 3971.

### Mogilno

ü. Feuer. Im Gehöft des Landwirts Stan Walczał in Krzyżownica brannte vor einigen Tagen Feuer aus, dem eine Scheune, ein Schuppen sowie verschiedene landw. Geräte zum Opfer fielen. Der Schaden belief sich auf rd. 15 000 złoty. Das Feuer griff auf die Gebäude des Landwirts Feliz Witkowski über, wobei der Pferdestall, zwei Pferde ein Schuppen und Geräte verbrannten. Hier beträgt der Brandschaden rd. 10 000 zł.

### Rogowo

ü. Stadtverordnetenversammlung. In der hier stattgefundenen Sitzung des Stadtparlaments wurden zunächst die Gehälter des Magistratspersonals beschlossen und alsdann die Mitglieder für die Inventar-, Kasenrevolutions-, Bau-, Sanitäts- und Lebensmittelpreis-Kommission gewählt. Zum Schluß wurden Arbeitslosenangelegenheiten besprochen.

### Natel

S. Sitzung der Jagdgenossenschaft. Die hiesige Jagdgenossenschaft hält ihre nächste Sitzung am Sonntag, 12. Februar, nachm. 3 Uhr im Rathausaal ab. Auf der Tagesordnung steht Neuordnung der Jagdbezirke. Die Mitglieder können an der Sitzung entweder persönlich oder durch einen Stellvertreter teilnehmen. Die Bevollmächtigungen müssen durch den Magistrat becheinigt sein. Falls die Sitzung nicht beabsichtigt ist, findet am Sonntag, 19. Februar, eine zweite Generalversammlung statt, die beabsichtigt ist ohne Rücksicht auf die Zahl der Erwachsenen. Die zweite Sitzung soll auch nachmittags 3 Uhr im Rathausaal stattfinden.

### Andacht in den Gemeinde-Synagogen

Synagoge A (Wolnica). Freitag, abends 4½ Uhr. Sonnabend, morgens 7½, vorm. 9½ (mit Schacharit beginnend), nachm. 4½ Uhr mit Schrifterklärung. Sabbath-Ausgang: abends 5.30 Uhr. Werktagl.: morgens 7½, abends 4½ Uhr.  
Synagoge B (Dominikanerstra.). Sonnabend, nachm. 4 Uhr: Jugendandacht.

Nach grossen Vorbereitungen, so durch Einkauf riesiger Mengen Weisswaren, als auch durch prächtige Innendekoration und Ausstattung unserer 7 Schaufenster beginnen wir mit dem 1. d. Mts. unsere alljährliche

# Weisse Woche

Alljährlich aussergewöhnliche Gelegenheit zum billigen Einkauf von Aussteuern, Hotel- und Restaurations-Ausstattungen.

### Leinen für Wäsche und Bettwäsche

|                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| Rohnessel einfach br. Mtr. v. | <b>0,50</b> |
| Rohnessel doppelt br.         | <b>1,00</b> |
| Linon 71 cm br.               | <b>0,52</b> |
| Linon 80 cm br.               | <b>0,68</b> |
| Linon 140 cm br.              | <b>1,35</b> |
| Linon 160 cm br.              | <b>1,55</b> |
| Ia Madapolam 80 cm br.        | <b>0,98</b> |
| Nansuk 80 cm br.              | <b>1,20</b> |

### Handtücher

|                          |             |
|--------------------------|-------------|
| Küchenhandtücher Mtr. v. | <b>0,28</b> |
| Weisse mit f. Kante      | <b>0,54</b> |
| Damast weiss             | <b>0,75</b> |
| Watfelhandtuch           | <b>0,88</b> |
| Frottéhandtuch           | <b>0,50</b> |
| Frotté, Badelaken        | <b>2,15</b> |

### Gardinen, Bettdecken

|                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| Tüll Gord Mtr.              | von <b>0,95</b> |
| Kongressstoff Mtr.          | <b>0,50</b>     |
| Fertige 3-teil.             | <b>4,00</b>     |
| Fertige Stores              | <b>11,-</b>     |
| Tüllbettdecken              | <b>11,-</b>     |
| Weisse Waffel-Bettdecken v. | <b>4,25</b>     |

### Verschiedenes

|                              |                 |
|------------------------------|-----------------|
| Weisser Flanell Mtr.         | von <b>0,65</b> |
| Pikeebarchent                | <b>0,98</b>     |
| Seiden-Crépe Georgette m. v. | <b>3,00</b>     |
| Crépe „Mongol“ Mtr.          | von <b>3,90</b> |

Sämtliche anderen Artikel: wie Teppiche, Läufer, Damen- u. Herrenstoffe, Damenmäntel, Pelze, Trikotagen, Sweater, Strümpfe, Handschuhe — während der Weissen Woche besonders billig.

### Herrenwäsche

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| Weisse Hemden         | schon von <b>2,25</b> |
| Smokinghemden         | „ „ <b>4,90</b>       |
| Nachthemden           | „ „ <b>4,75</b>       |
| Beinkleider           | „ „ <b>2,25</b>       |
| Weisse seidene Schals | „ „ <b>1,45</b>       |
| Weisse Knaben-Hemden  | „ „ <b>1,50</b>       |

### Taschentücher

|            |                       |
|------------|-----------------------|
| für Damen  | schon von <b>0,14</b> |
| für Herren | „ „ <b>0,20</b>       |
| für Kinder | „ „ <b>0,05</b>       |

### Damenwäsche

|                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| Taghemden                   | schon von <b>0,85</b> |
| Nachthemden                 | schon von <b>2,75</b> |
| Nachtjacken m. lang. Ärmeln | <b>2,25</b>           |
| Häubchen                    | schon von <b>0,85</b> |
| Büstenhalter                | schon von <b>0,45</b> |
| Schürzen m. Träg.           | schon von <b>1,75</b> |
| Trikotbeinkleiders          | schon von <b>0,75</b> |
| Mädchen-Schürzen            | Batist v. <b>2,25</b> |
| Strumpfgürtel               | schon von <b>0,75</b> |
| Spitzen u. Einsätze         | schon von <b>0,03</b> |

### Tischwäsche

|                              |              |
|------------------------------|--------------|
| Tischtücher 140×150 cm v.    | <b>3,25</b>  |
| Tischtücher, kleinere von .  | <b>3,-</b>   |
| Tischtücher 150×250 cm v.    | <b>12,35</b> |
| Diner-Garnituren . . . . .</ |              |

## Albanischer Bilderbogen

Zwischen Orient und Okzident Ein „unbekanntes“ Land  
Albanischer Reisebrief von Herbert Kemlein

### Hier beginnt der Orient

Wand an Wand mit den albanischen Ministerien, den modernsten Gebäuden Tiranas steht die alte Moschee. Wie ein warnender Zeigefinger ragt ihr schlankes Minarett in den bläuernden Himmel. Bis hierher und nicht weiter.

Hier beginnt der Orient. Der Markt, buntes Gewimmel von Menschen in braunem und weißem Tez. Verschleierte türkische Hosen und enge albanische aus dicken weißen Filz. Das schreit und drängt durcheinander auf engen Gassen mit halsbrecherischem Pflaster und niedrigen türkischen Häusern. Felds und Gartenfrüchte zu kaufen geschäftet auf dem Boden loden die Käufer mit leuchtenden Farben, wie Blumen die Bienen. Davor hoden die Verkäufer. In den offenen Häusern führen die Schmiede. Eisen-, Kupfersilbergeräte feilbietend. Die Schuhmacher, die aus Schaffleder und alten Pneumatischen Spannen herstellen. Die Mühlenmacher und die Klempner. Das Volk drängt sich und dazwischen, lauft mitunter und redet laut, fast gestifflernd. Unangenehmer Geruch überall. Ein Limonadenverkäufer kreisend sein Getränk, das er auf dem Rücken trägt in einem großen Messingturm, einem Schellenbaum nicht unähnlich.

Das ist unverfälschter Orient. Wie er war vor tausend Jahren, wie er sein wird nach tausend Jahren. Auch hier, wo man Wettlauf gestartet ist mit Europa. Wo man Flugzeuge hat und Autos und Soldaten. Nach italienischem Muster — — —

### Es bleibt dunkel

Drei Schritte weiter ist der große Platz der Ministerien. Und dahinter beginnt das neue Tirana.

Eine moderne Stadt wird hier systematisch geschaffen. Einige große Villen stehen schon. Ein schon bewohnt. In allen Stilarten einer vermornten Zeit, in der man nicht wußte, was mit all den Gefahren von Romantik und Schöngeisterei. Jugendstil in voller Blüte. Das ist der modernste Fleck von Albanien. Und wenn man abends nach 6 Uhr hinfommt, dann ist alles dunkel und still. Überall im ganzen Lande gibt es elektrisches Licht. Auch hier. Nur, es wird abgetestet am Abend. Die verbotene Stadt ist zu nahe. Das verbotene Leben. Der König wünscht es. Es bleibt es dunkel.

### Besuch im Zigeunerdorf

Ein paar Minuten weiter ist das Zigeunerdorf. Außerhalb der Hauptstadt. Dichtgedrängt stehen die türkischen Häuser. Das Straßenplaster gebietet Vorsicht. Das Geben. Viele Kinder. Viele Frauen. Eine liegt auf der Erde vor einem Haufen Mehl, der auf einer Strohmatte in der Sonne liegt und gebackt wird. Dort wird ein Mittagsmahl bereitet. Im Freien. Fleischknödel und Zwiebeln. Die Häuser sind sauber, innen wenigstens. Außen sehen sie alle ein wenig verschlossen aus.

Wie ich photographieren will, rennt alles laut freudig davon. Nur eine junge Frau bleibt stehen. Sie holt da in einem ehemals weißen Unterröck und sonst wenig bekleidet. Auf dem Kopf hat sie eine seitliche, geblümte braune, schwere Masse. Die Augenbrauen bilden auch damit beträufchen. Ist sie krank? Vielleicht eine böse Flechte? Nein! Sie färbt das Haar. Dieser Brei wird trocken. Dann wird er herausgebürstet, und das Haar fällt lodernd in herrlichen Glanz.

Als ich meine Aufnahme gemacht habe, hält sie die Hand hin. Ich soll bezahlen. Wenn ich sie, dann kann ich alles photographieren, sie mir beliebt. Selbst das Innere der Häuser. Gut, daß ich einen Dollar gewechselt habe. Meine Tasche ist voller Nadelgeld.

### Wer arbeitet in Albanien?

Was darf man photographieren? Alles. Es bleibt also nicht viel übrig. Denn alle Häuser machen keinen guten Eindruck. Bettler gibt es viel. Zigeuner noch mehr. Dann nur die Zigeuner arbeiten in einer Beschäftigung, die nicht wissenschaftlich ist: Kriegshüren. Und weil Kriege heutzutage nicht mehr so häufig sind, bleibt nur der Kriegshund des Einzelnen: die Blutrache. Engels sind hübsche, ruhige, lustige Tiere. Man darf sie dennoch nicht photographieren. Denn Engels sind die schlimmste Schimpfwort in Albanien. Dabeifind die vierbeinigen meistens verächtlicher als ihre Besitzer.

### Albanische Verkehrspolitik

Es gibt keine Eisenbahnen in Albanien. Eines Tages kommt ein Mann ins Ministerium und bietet eine Anleihe an. Eine Milliarde Goldfranken. Für den Bau von Eisenbahnen. Der Minister lädt eine Kollektion Farbhilfe. Auf der Karte. Als die Hälfte des Landes mit bunten Linien bedeckt ist, stellt sich

heraus, daß der gütige Spender ein Hochstapler ist. Er hat an der Sache nichts verdient, aber er hat den höchsten Orden erhalten. Auf die Frage, warum man denn dem Manne nicht gleich gesagt habe, daß sich eine so große Summe zu investieren nicht lohne, das Geld mithin verloren sei, antwortet der Minister: „Ist das unsere Sache? Das muß er selbst wissen. Wenn er uns Geld anbietet, nehmen wir es gern. Eisenbahnen sind etwas sehr Schönes. Und wir brauchen sie ja nicht gleich zu bezahlen.“

Der Begriff „Treue und Glauben“ ist wohl in Albanien nicht erfunden.

### Land der unmöglichen Beschränktheit

Es gibt in Südalbanien noch wildlebende Bären. Eine ganze Menge sogar. Es werden einem aber auch häufig Bären aufgebunden.

Und ansfangs ist es nicht immer leicht, Dichtung von Wahrheit zu unterscheiden. Aber wenn man denkt, daß so ganz unmögliche Geschichten gelogen sind, tritt man sich meistens.

Die Tollheiten, die man erzählt bekommt und erlebt, sind echt. Nur das, was in Europa, dem zivilisierten Europa, jeden Tag passieren kann, das ist Dichtung, wenn es von Albanien berichtet wird. Albanien. Ist es das Land der unbeschränkten Möglichkeiten oder vielleicht der unmöglichen Beschränktheiten? Ich habe den Eindruck, als würden die Albanier ganz gut, was sie sagen, weshalb sie es sagen und wem sie es sagen. Und ich glaube nicht, daß sie sich jemals übervorteilen lassen. Weder der Einzelne noch das Volk als Gesamtheit.

Es ist ein undurchsichtiges Land. Nicht Europa und nicht Balkan. Eben: Albanien.

## 4 Millionen gefälschte Dollars

Eine grosse Falschmünzerbande fliegt auf — Das Geheimnis des Banknotenpapiers  
Internationale Zusammenarbeit bei der Fälscherbekämpfung

In einem ihrer letzten Berichte erwähnt die amerikanische Bundesbank, daß in den letzten zwei Jahren die Fälschungen amerikanischer Banknoten Rekordhöhe erreicht haben. Allein im Jahre 1931 sind 3 800 000 Dollar an gefälschten Scheinen eingezogen und vernichtet worden. Man schätzt aber, daß mindestens die gleiche Summe, wahrscheinlich aber mehr, noch im Umlauf ist. Von der Mehrzahl der Scheine konnte man einwandfrei feststellen, daß sie im Ausland hergestellt worden sind. Es mehren sich auch eigenartigerweise die Fälle, daß falsche Banknoten auf „echtem“, d. h. auf den von den Banken, die zum Notendruck bereit sind, entwendetem Papier gedruckt sind. Es ist, wie der Bericht erwähnt, „nicht gelungen, hinter die Schläge der weitverzweigten Falschmünzerbande zu kommen, die zweifellos hinter diesen überhandnehmenden Fälschungen stehen“.

Nun kommt aus Washington die Nachricht, daß dort der angeblich deutsche Flieger Hans Deichow, der zeitweise auch einen Adelsnamen führte, von der Geheimpolizei verhaftet worden ist. Er wird beschuldigt, daß Haupt der gesuchten großen Falschmünzerbande zu sein. Er soll seit dem Jahre 1929 falsche Hundertdollar-Scheine in den Verkehr gebracht haben. In einer einzigen Woche soll er 100 000 Dollar mit einem Nachlaß von 30 Prozent veräußert haben. Die Fälscher sollen nach Berlin führen.

Eigentlich ist das alles für Amerika ein besonders trauriges Kapitel. Denn bis vor wenigen Jahren galt es als ausgemachte Tatfrage, daß Dollarscheine nur schwierig oder überhaupt nicht nachzuahmen seien. Tatsächlich hörte man bis zum Jahre

1924 nur selten von Dollarfälschungen. Das ganze Geheimnis soll angeblich im Papier bestehen, das von einer einzigen Firma noch einem völlig geheimgehaltenen Verfahren hergestellt wird. Eben hinter das Geheimnis dieses Papiers scheinen die Fälscher jetzt gekommen zu sein.

Es ist übrigens ganz interessant, aus einem Bericht, der auf der letzten Internationalen Polizeikonferenz gehalten wurde, zu entnehmen, von welchen Ländern Banknoten am meisten und welche am seltsamsten gefälscht werden. An der Spitze steht Rumänien, ihm folgt Spanien. An vorlechter Stelle steht England, an letzter Rangstand, wahrscheinlich weil dort Todesstrafe auf der geringfügigsten Fälschung steht. Deutschland steht an sechster Stelle, ungefähr in der Mitte.

In der ganzen international geregelten Richtlinien gehandhabt. Diese Richtlinien sind auf der Internationalen Polizeikonferenz in Genf im Jahre 1929 unter dem Vorsitz des inzwischen verstorbenen Bundeskanzlers Schober, der damals Wiener Polizeidirektor und eine der größten Koryphäen auf diesem Gebiet war, festgelegt worden.

Alle Nachrichten über auftretende Fälschungen, alle Meldungen und Beobachtungen dieser Art werden nach einem genau ausgearbeiteten System ausgetauscht. Über den Erfolg dieses neuen Systems ist allerdings nichts bekannt geworden. Festzustehen scheint jedenfalls, daß der Umfang der Münzfälschungen seit dem Jahre 1929 nicht zum Rückgang gekommen ist.

Werner Baas.

## Wolgadeutsche gründen eine neue Haupstadt

Die Stadt „Engels“ wird auf die Höhen verlegt

Große Veränderungen gehen in der Sowjetrepublik der Wolgadeutschen vor sich. Die alte Hauptstadt der Wolgadeutschen, Engels — früher hieß sie Poltrowsk — wird binnen kurzem vom Erdboden verschwinden. Eine neue Hauptstadt soll sich etwa 6 Kilometer von der alten Stadt erheben. Engels wird also in neuer Herrlichkeit wieder erstehen.

Die Wolgadeutschen brechen ihre alte Hauptstadt nicht etwa aus purem Lust am Zerstören ab. Ungefähr an der Stelle, wo heute Engels steht, soll sich demnächst das größte Wasserkraftwerk der Welt erheben. Ein 24 Meter hoher Staudamm wird den Wasserspiegel der Wolga bedeutend heben. Damit schafft man eine Möglichkeit, die Wiesen Seite der deutschen Wolgarepublik zu bewässern. Ein riesiges Steppengebiet, das Jahrhunderte lang unter der Dürre zu leiden hatte, kann der Ackerbau eröffnen werden. Nach den Wünschen der Sowjets ersteht hier die Kornkammer Russlands. Hungersnöte, die früher hier nicht zu den Seltenheiten gehörten, sollen in Zukunft unmöglich werden.

Die Hauptstadt der Wolgadeutschen, Engels, mußte verschwinden, wenn man dieses Projekt verwirklichen wollte. Die neue Hauptstadt wird noch in ganz anderer Weise als die alte der wirtschaftlichen und kulturellen Mittelpunkt der wolgadeutschen Republik werden. Engels ist nicht die einzige Siedlung, die dem großen Kulturrat weichen muß. Insgesamt werden

den 97 Ansiedlungen mit 275 000 Einwohnern umgesiedelt. Selbstverständlich nimmt dieses Siedlungswerk (im Rahmen des zweiten Fünfjahresplans) mehrere Jahre in Anspruch.

Das Gebiet für die neue Stadt Engels ist bereits abgesteckt worden. Die neue Hauptstadt liegt auf einer Anhöhe, 30 Meter über dem Wolgawasserspiegel. Die Eisenbahnlinie Japan-Ural führt unmittelbar darüber. Auch die neue Stadt grenzt mit ihrem Gebiet unmittelbar an die Wolga. Die Städtebauer können bei der Anlage der neuen Stadt sozusagen aus dem Vollen schöpfen. Sie machen sich die Erfahrungen der modernen Architektur zu nutze. Während es im alten Poltrowsk enge, ungefundene Gassen gab, wird das neue Engels mit breiten Straßen und lichten Häusern erstehen. Auf die hygienischen Einrichtungen legen die Architekten sehr hohen Wert. Der Wohnstadt vorgelagert soll ein Industrievorort sein. Dort entstehen Schiffswerften, Eisenbahnwerstätten, Fabriken, ein Güterbahnhof und der Hafen. Der Straßenverkehr im neuen Engels wird mit Autobussen und Droschkeln aufrecht erhalten. Für bequeme Eisenbahnverbindungen wollen die Sowjetbehörden rechtzeitig sorgen.

Das alles steht vorläufig noch auf dem Papier. Erst wenn der zweite Fünfjahresplan funktioniert, kann man etwas darüber aus sagen, ob der Traum von dem neuen Engels in Erfüllung geht.

## Der Doppelgänger des Mikado

Von Hans Helbig

Der junge japanische Kaiser erfreut sich im Volke einer außerordentlich großen Beliebtheit, die darauf zurückzuführen ist, daß er es verhindert, sich mit einer Sphäre der Unnahbarkeit zu umgeben, vielmehr erweist er sich möglichst vertrauten Beziehungen zu seinen Untertanen als sehr zugänglich. Nicht selten taucht der Mikado unvermutet an irgendeinem Ort auf, inspiert Schulen und andere öffentliche Einrichtungen und unterhält sich lange mit mancherlei Leuten. Meistens pflegt er dann nur von wenigen Adjutanten begleitet zu sein.

Kürzlich tauchte der Mikado auch wieder unvermutet in einer mitteljapanischen Stadt auf, begleitet von nur einem Adjutanten. Er begab sich zu dem Militärrkommandanten und befahl, die Truppen in Paradeformation Aufstellung nehmen zu lassen. Vor verämmelter Menge hielt der hohe Gast dann eine lange Ansprache, in der er erklärte, er bangt in Tokio um seine Sicherheit und habe deshalb beschlossen, sich eine eigene Sicherheitswache zusammenzustellen. Dann erging er sich in wütenden Ausfällen gegen die Regierung und die obersten Generale, die ihm alle noch dem Leben trachteten.

Der Militärrkommandant betrachtete seinen Monarchen voller Bestürzung, er setzte sich heimlich mit dem Generalkommando in Tokio in Verbindung und legte es von den Maßnahmen des Mikado in Kenntnis. Er erfuhr, daß der Mikado sich in Tokio befindet und daß der merkwürdige Kaiser ein Irrenkönig sei, der in den letzten Tagen in einer täuenden Maske des Monarchen in verschiedenen Orten aufgetaucht sei.

Es gelang nunmehr, den Irrsinnigen nach der Ansprache, die kein Ende nehmen wollte, ohne Aufsehen festzunehmen. Im Militärlazaretta erlitt der Irrenkönig dann einen Tobsuchtsanfall. Es handelt sich um den Sohn eines bekannten japanischen Parlamentariers, der in einem Privatsanatorium untergebracht war und sich schon seit längerer Zeit für den Mikado hält. Sein „Adjutant“ ist ebenfalls ein Irrenkönig, der mit ihm zusammen im Sanatorium war.

Es ist noch unaufgeklärt, wo sich der Irrenkönig der täuende Maske des Mikado verschafft hat, ebenso ist ihr Verschwinden aus dem Sanatorium, der vornehmsten japanischen Nervenheilanstalt, noch in ein Geheimnis gehüllt.

Obgleich die japanischen Behörden daran setzen, um den Vorfall geheim zu halten, konnte es doch nicht ausbleiben, daß hier und da etwas durchsickerte, zumal der falsche Mikado seine Ansprache vor tausenden Soldaten hielt.

In der ganzen japanischen Presse wird übrigens die Tatfrage vermerkt, daß die Kaiserin die durch ihre Liebe zu Kranken bekannt ist, dem Irrenkönig bereits einen Besuch abgestattet hat. In dem Bericht steht, die Monarchin sei nach dem Zusammentreffen mit dem verstorbenen Bundeskanzler Schober, der damals Wiener Polizeidirektor und eine der größten Koryphäen auf diesem Gebiet war, festgelegt worden.

Alle Nachrichten über auftretende Fälschungen, alle Meldungen und Beobachtungen dieser Art werden nach einem genau ausgearbeiteten System ausgetauscht. Über den Erfolg dieses neuen Systems ist allerdings nichts bekannt geworden. Festzustehen scheint jedenfalls, daß der Umfang der Münzfälschungen seit dem Jahre 1929 nicht zum Rückgang gekommen ist.

Werner Baas.

**Das Land ohne Hunger**  
Wie man in Abessinien glücklich und bescheiden ist

Der bekannte deutsche Forschungsreisende Ernst Heinrich Schrenzel hat soeben eine Expedition ins Innere des Reichs Abessinien zu Ende geführt; die Resultate, die Schrenzel von seiner Reise zurückgebracht hat, sind der Beachtung nicht bloß von Geographen und Ethnologen, sondern des Interesses einer weiteren Öffentlichkeit wert.

Schrenzel hält es für einen verhängnisvollen Irrtum aller europäischen Reisenden, den Einwohner dieses Landes Kultur und Freiheit bringen zu wollen. Was nämlich im Orient unter diesen beiden Begriffen verstanden wird, das haben die Ureinwohner dieses großen Staates in überreicher Fülle. Hier steht Bescheidenheit gegen Hast, selbstzufriedene Ruhe gegen nervöse Bewegung, Frieden gegen Krieg und also Munseligkeit gegen den wildensten Daunstanz.

Wer diesen Gegensatz recht verstanden hat, der kann die „armen, nackten“ Einwohner wirklich nicht bedauern, und er wird einsehen, daß wir diesen unverbildeten Stämmen gar nichts Gutes antun, wenn wir ihnen unsere Kultur, d. h. Sodenhalter und Gramophone, ins Land bringen. Der verständnisvolle Beobachter wird dann auch lernen, selbst auf die „Aermsten der Armen“ in diesem Staat mit einer Art Neid hinzublicken. Denn wenn Millionen von Menschen hier den Tag lang von einer Handvoll gerösteten Getreides leben, so haben sie eben gar keinen anderen Wunsch. Sie müssen nur die Kühe ihrer Herden melken, um Milch in Überfülle zu haben. Aber sie denken gar nicht daran, sich so viel Mühe zu machen.

In diesem Schlafraffland der Wirklichkeit ist alle Arbeit nicht nur ungebräuchlich, sondern sie wird einfach verachtet. Paradereweise ist der unterdrückte Stamm der Gurage, der all seiner ewigen Schande arbeiten muß, die fleißigste und wohlhabendste und trotzdem verachtete Völkerschaft im ganzen Land. In seinem Gebiet von der doppelten Fläche Deutschlands leben so zehn Millionen Menschen, denen die Natur alles Notwendige schenkt. Sie können auch allen angenehmen und erfreulichen Überschuss haben. Doch dessen bedürfen die glücklichen Wesen nicht.

## Die Unenwegten

Am vergangenen Sonnabend hat in Thorn eine Konferenz von Abgeordneten und Senatoren des Nationalen Klubs (Nationaldemokratie) aus Polen und Pommern stattgefunden. Auf dieser Konferenz sind zwei Resolutionen angenommen worden, von denen die längere Pommern betrifft. Sie lautet folgendermaßen:

"Pommern ist Polen durch den Versailler Vertrag nicht nur als Ausdruck der geschichtlichen Gerechtigkeit für das Verbrechen der Teilungen zurückgestellt worden, sondern überdies als unbedingte reale Voraussetzung für das Bestehen eines unabhängigen polnischen Staates. Eine solche Voraussetzung und Garantie der polnischen Staatsunabhängigkeit ist Pommern und wird es bleiben. Ein unabhängiger polnischer Staat ist und wird stets eine Bedingung des Friedens in Europa sein. Wer auch immer auf irgend eine Weise die Grundlagen der unabhängigen Existenz des polnischen Staates verletzt, rüttelt an den Fundamenten des allgemeinen Friedens und bereitet den Krieg vor."

Das polnische Volk wird niemals zu lassen, daß ihm auch nur ein Zipfel des uralten polnischen Pommernlandes abgenommen wird, das ihm den Zugang zum Meer gibt, das sein unabhängiges Wirtschaftsleben mit der breiten Welt verbindet und zugleich einer dauernden Umfassung des polnischen Staates durch Preußen—Deutschland und Norden her vorbeugt. Die mit Fleisch und Blut polnische Bevölkerung Pommerns wird es niemals zulassen, daß sie, sei es durch politische Intrigen oder mit Waffengewalt, vom Stamm abgetrennt wird.

Pommern, alle Westländer, ganz Polen ist jederzeit bereit, jedem Anschlag auf seine Grenzen alle Lebenkräfte des Volkes entgegenzustellen, selbst wenn dies einen Krieg mit ganz Europa entzünden würde. Nicht das vom Friedensgeiste durchdrungene Polen würde mit der Verantwortung für die der Menschheit katastrophalen Folgen belastet werden.

Die öffentliche Meinung Polens kann es nicht verstehen, daß die Revisionsbestrebungen der Staaten, die im Weltkriege auf Haupt geschlagen wurden, Unterstützung in den Ländern erfahren, die sich immerhin Polen gegenüber freundlich verhalten, die sich aber offenbar nicht bewußt sind, daß diese Revisionsbestrebungen vor allem die Vernichtung der Unabhängigkeit Polens und den Wiederaufbau der deutsch-preußischen Hegemonie in Europa bedeuten.

Die öffentliche Meinung Polens ist erheitert durch das Verhalten einiger französischer Politiker, die laut und öffentlich auf Polen einen Druck dahin ausüben, daß es die Deutschen mit der Abgabe Pommerns befriedigen sollte. Solch Vorgehen müssen die Polen als Verrat der lebenswichtigen Interessen des verbündeten Polen ansehen, ebenso wie es von unserer Seite Verrat wäre, wenn wir in der Frage Elsass-Lothringens ein falsches Spiel führen würden, wozu jedoch kein Pole fähig ist.

Feinde wie Freunde, Gegner und Anhänger Polens im Auslande sollten sich Rechenschaft davon ablegen, daß jede polnische Regierung, die auch nur einen Tag in der Frage Pommerns schwanken sollte, durch ein elementares Unwetter in der Bevölkerung vom Erdoden hinweggefegt werden würde, — daß jeder polnische Politiker, der den Deutschen in der Frage Pommerns zur Hand gehen wollte, durch

die Kugel des ersten besten ehrlichen Polen umkommen würde."

### Die zweite Entschließung

die ebenfalls einstimmig zur Annahme gelangte, betrifft nur Wirtschafts- und Organisationsfragen. Sie hat folgenden Wortlaut: "Die Untergrabung der Schaffenskraft der Bevölkerung der Westländer, ihrer Schwächung durch ungerechte und rücksichtlose Veranlagung der Steuern,

die unbedachten und staatlich unmöglichen Aenderungen in der Organisation der Verwaltung, des Gerichtswesens, des Schulwesens usw., wie die Zurückziehung staatlicher Institutionen aus Pommern, z. B. die leichtesten angekündigten Wegnahme des Appellationsgerichts aus Thorn, bei gleichzeitigem Schweigen der maßgebenden Kreis in den wichtigsten Fragen Pommerns, beunruhigt die Bevölkerung und wird von der, dem polnischen Staate feindlichen deutschen Agitation, ausgenutzt."

die Dinge in der Mandchurie so, daß die Regierung und die Behörden von Mandchukuo ihre eigenen Wege gehen, die kleinen Wege immer die Wege Japans sind. Uebrigens ist ein unabhängiges Mandchukuo für Japan wesentlich vorteilhafter als ein abhängiges. Für die nächste Zukunft wird sich allerdings eine absolute Unabhängigkeit nicht durchführen lassen."

"Und Jehol?"

"Jehol ist keine chinesische Provinz, sondern gehört zur Mandchurie." Dr. Shitchida zeigt auf die Karte. Die durch einen breiten violetten Streifen gekennzeichnete Grenze des Staates Mandchukuo schließt neben den drei Provinzen Heilongjiang, Kirin, Liaoning auch Jehol ein. "Vor zwanzig Jahren," fährt Dr. Shitchida fort, "gehörte Jehol zu zwei Dritteln zur Mongolei, zu einem Drittel zur Mandchurie. Die Chinesen beanspruchen nun einen schmalen Streifen jenseits der Großen Mauer für sich. Dieser Anspruch ist staatsrechtlich aber unhaltbar, denn unbestritten gilt die Große Mauer als die eigentliche Grenze Chinas."

"Aus dem Weltelecho der japanischen Intervention in der Mandchurie ersehen Sie, daß die Welt mit Schnüch die endliche Stabilisierung der Zustände im Fernen Osten erwartet. Halten Sie diese Stabilisierung überhaupt für möglich?"

Mit Nachdruck: "Ich halte sie für möglich. Ohne sie können China und Japan nicht leben. Diese Meinung wird auch von allen vernünftigen Chinesen geteilt. Es ist aber völlig unmöglich, zu sagen, wann die Ruhe im Fernen Osten hergestellt und gesichert sein wird, und vor allem: wie lange sie dann dauern wird. Vielleicht zwanzig Jahre? Sehen Sie, China ist ein merkwürdiges Land, das stabile Zustände kaum kennt und kaum je erlebt hat."

"Wann sieht Japan seine Mission in der Mandchurie als erfüllt an?"

"Sobald die Grenzen Mandchukuos gesichert sind und die Ordnung im Innern hergestellt ist."

"Dann wird Japan sich zurückziehen?"

"Wir werden froh sein, wenn wir unsere Truppen wieder nach Korea und Japan zurückführen können. Allerdings, ein gewisses Kontingent werden wir zur Sicherung der Grenzen vorläufig in der Mandchurie lassen müssen. Bei diesen Zweck haben die beiden Staaten Japan und Mandchukuo neulich einen Defensivvertrag geschlossen."

"Wir werden unterbrochen. Ein junger Japaner legt Dr. Shitchida Akten zur Unterschrift vor, ein Zeichen, daß das Interview beendet ist. Noch eine Frage beim Verabschieden:

"Welch eigentlich der Kommunismus in Japan großen Anhang?"

"Wir haben wohl eine proletarisch Bewegung, aber keine eigentlich kommunistische, an Moskau orientierte Partei. Die Fragen der Außenpolitik, namentlich, was die Mandchurie anbelangt, gibt es in Japan jedoch nur eine Meinung."

## Wetterbericht aus den Beskiden

Die Schneeverhältnisse sind außerordentlich günstig. Der Schneefall ist gering und alle Abschläge bis in die Täler zu Berg. Das Wetter ist für Sportausübung ausgezeichnet.

Nachricht, die alte Dankbarkeit für das "liebe Brot".

### Bücherthitsch

Arnold Straßmann: *Allerlei Stammbücher, Geichten und Geschichten aus der verlorenen Heimat*. (Prosch. 1,75, geb. 2 Rm.) Gustav Engel Verlag, Leipzig.

Einer der eigentlich nicht ganz zufrieden mit seinem gelebten Leben ist, hält Rückblick und erinnert sich seiner Jugend in einem kleinen Posener Städtchen. Und aus diesem Erinnerungsformen sich — zu Papier gebracht — reizende Geschichten, die wie eine Abbitte sind an das entzückende Lächeln, das der Erzähler an den Schluß der ewigen Schicksalsfrage segnen zu müssen glaubt. Straßmann erzählt gut. Ohne stärkere Betonung des Geistigen, nur mit seiner epischen Kraft läßt er Bilder erscheinen, die Leben atmen. Seine Schilderungen versetzen in die Zeit vor der Jahrhundertwende in ein geruhiges Provinzialstädtchen des deutschen Ostens. Aber diese schläfrige Atmosphäre, die über dem holprigen, kleinen Marktplatz und den engen Straßen zu lagern scheint, schwindet ganz plötzlich vor dem neuen Eindruck, den ein Bild hinter die Küissen dieses behäbigen Bürgerdialekt vermittelt. Es gibt da so mancherlei, was die Gemeinden in hellen Aufruhr zu versetzen vermögen, seien es nun die kleinen, lädiichen Reibereien und verbrämten Missgunstesteile unter den ehrenwerten Bürgern selbst oder die dunkle Nadelstichpolitik des Herrn Bürgermeisters, dem es nicht darauf ankam, seine Schutzbefohlenen der Reihe nach anzupumpen. Denn in der Stadt lebten ja Polen und Deutsche nebeneinander, und es war nicht ganz leicht, das Einvernehmen zu halten, zumal die Frau Bürgermeister aus dem Geschlecht eines polnischen Grafen das Kommando führte. Rührend und mit seinem Humor erzählt ist die Bromberger

Reise des unglücklichen Zidradat, der seinen Sohn Leopold der beste und doch liebliche Vater war. — In den Geschichten denken erschließen, die auch nach wechselvollen Schicksalen noch die Fäden der Erinnerung der Heimat verbinden.

Heinrich Kurzgig: *Ander der Grenze*. (Gustav Engel Verlag, Leipzig.)

In der gut geschriebenen kulturgeschichtlichen Erzählung zeichnet der Verfasser ein Bild dem Leben der jüdischen Bevölkerung im östlichen Osten (vor der Grenzziehung). Es ist nicht die Rede von dem Wesen des Judentums überhaupt oder seiner aus der Eingliederung in weissrussische Volksgruppen entstehenden Religion. Der Erzähler bleibt innerhalb des kleinen jüdischen Gemeinde. Wie anders zeigt sich da besonders der Fernstehenden der innere Zusammenhang in dieser kleinen jüdischen Gemeinde. Wie ähnlich erscheint schon die Verbundenheit der Familie und die Zusammengehörigkeit ihrer einzelnen Glieder, wie gewinnt Einblick in Sitten und Bräuche, wie Zuschauer ihrer Religionsübungen einer tausende alter Tradition die aus dem Gebrauch vermittelten. Es gibt da so mancherlei, was die Gemeinden in hellen Aufruhr zu versetzen vermögen, seien es nun die kleinen, lädiichen Reibereien und verbrämten Missgunstesteile unter den ehrenwerten Bürgern selbst oder die dunkle Nadelstichpolitik des Herrn Bürgermeisters, dem es nicht darauf ankam, seine Schutzbefohlenen der Reihe nach anzupumpen. Denn in der Stadt lebten ja Polen und Deutsche nebeneinander, und es war nicht ganz leicht, das Einvernehmen zu halten, zumal die Frau Bürgermeister aus dem Geschlecht eines polnischen Grafen das Kommando führte. Rührend und mit seinem Humor erzählt ist die Bromberger

## Das liebe Brot

Das Brot spielt eine wichtige Rolle im Leben der Menschen. Es gilt allgemein als die beste und edelste Gabe, die Gott den Menschen zur Erhaltung ihres Lebens aus väterlicher Güte gegeben hat. Wie hoch das Brot überall geschätzt wird, kann man daraus ersehen, daß sowohl die heilige Schrift wie der Sprachgebrauch der Völker in diesem Worte die menschliche Nahrung überhaupt zusammenfaßt. Im Schweife deines Angesichts heißt es schon am Anfang der Welt, sollst du dein Brot essen. Unser täglich Brot gib uns heute, lehrt uns Jesus beten. Bei unjeren deutschen Vorfahren hielt die Familie auch das Brotgefinde oder die Brotgemeinschaft. Wenn unsere Vorfahren vom Brot redeten, so sagten sie „das liebe Brot“. Es ist dieselbe Hochschätzung und Dankbarkeit, die in den Worten „der liebe Gott“, „die liebe Sonne“, „der liebe Sonntag“ usw. zum Ausdruck kommt. Weil man das Brot als Gottes freundliche Gabe betrachtete, so wurde es mit einer gewissen heiligen Scheu behandelt. Fiel ein Stück Brot aus Unachtlosigkeit zur Erde, so hob man es sofort wieder auf und küßte es dreimal. Wer aus Brot Küßelchen bildete und damit spielete, der verhinderte sich schwer. Auch die Brotrummen wurden sehr gehalten. Wehe dem, der Brotsamen auf der Erde liegen ließ, die Strafe blieb nicht aus. Er wurde nach der Volksanschauung arm, denn er hatte sich Gottes Segen freudentlich verschert. Heute noch findet sich in manchen Gegenden der Brauch, daß man, wenn ein Brotsamen zur Erde gefallen ist und nicht wiedergefunden wird, ein Vaterunterhetet, damit Gott nicht etwa das Brot zur Strafe entzieht. So sagt ein alter deutscher Spruch:

"Die Brotsamen, die sind Gott noch wert,  
Die niemand mehr bei Tisch begehrt."  
Ein über dem Tisch hängender Korb diente

dazu, die Brotreste sämtlich aufzunehmen, auch das angeschnittene Brot wurde darin aufbewahrt. Eine Erinnerung an diesen Brauch ist die Redensart, den Brotkorb höher hängen". Die Hochschätzung des Brotes als einer edlen Gottesgabe zeigt sich ferner darin, daß man beim Brotdacken nie vergaß, über dem Teig ein Kreuz zu machen. So wurde auch jeder frische Laib mit dem Kreuze gesegnet. Brotschnitten war bei unseren Vorfahren eine Sache des Vaters oder der Mutter. Ein Unverheirateter hatte kein Recht zu dieser Ehre, das Brot anzuschneiden zu dürfen. Nie durfte das Brot auf den Rücken gelegt werden. Wollte man jemand empfindlich kränken, so legte man ihm das Brot verkehrt auf den Tisch. Auch auf die Art des Anschneidens wurde genau geachtet. Es war kein gutes Zeichen für einen Menschen, wenn er das Brot ungleich anknitt. In vielen Häusern wurden stets, so oft man backte, eine Anzahl „Armenlaibe“ mitgebacken, die armen Leuten geschenkt wurden. Anderwärts wurden die Teigreste in den Backmulden zu Brötchen geformt, die als „Spend- oder Almosenbrote“ ebenfalls für Arme bestimmt waren. An bestimmten Sonntagen im Jahre wurden sonst in manchen Gegenden nach Schluss des Gottesdienstes viele Brote in Körben an den Altar gebracht und den dort versammelten Müttern und Kindern überreicht.

Diese alten guten Sitten und Bräuche sind heutzutage vielfach verschwunden, aber zum Schaden des Volkslebens. Mit ihnen ist ein gutes Stück Gediegenheit und Charakterfestigkeit dahingegangen. Man sieht in unserer „aufgeklärten Zeit“ das Brot meist nicht mehr als eine besonders freundliche, gnädige Gabe Gottes an; die Erkenntnis seines Wertes, die Hochschätzung desselben, die Dankbarkeit dafür ist nicht mehr oft zu treffen. Man hat ja auch heute andere Genüsse, denen gegenüber das schlechte Brot verschwindet. Es würde aber für unser ganzes Volksleben viel besser sein, wenn es noch die alte Hochschätzung des Brotes hätte, die alte

# Die neuen Finanzprojekte

Der genaue Inhalt des Projektes einer Abänderung des Artikels 51 im Statut der Bank Polski, der die Vorschriften über die Deckung des Notennumlaufs und der sonstigen Sichtverpflichtungen der Bank enthält, ist bisher nicht veröffentlicht worden und soll der Öffentlichkeit offensichtlich vorenthalten werden, bis die auf den 9. 2. 1933 einberufene a. o. G.-V. der Bank ihren Beschluss gefasst haben wird. In der Regierungspresse wird das Projekt damit motiviert, dass die Anrechnung der sog. „deckungsfähigen“ Devisen unter die Deckungsbestände der Bank Polski angesichts der über die wichtigsten Auslandswährungen herrschenden Unsicherheit nicht länger möglich sei. Die Blätter dieser Richtung verweisen auf die Pfundkrise und die Schwankungen des Schweizer Franken, in den letzten beiden Tagen auch auf die durch den französischen Ex-Finanzminister Cheron angekündigte Möglichkeit einer Inflation in Frankreich. Es ist klar, dass es nicht einer Statutenänderung der Bank Polski bedürfte, um die Bank zur Entfernung der deckungsfähigen Devisen aus ihren Deckungsbeständen zu ermächtigen. Wenn die Bank will, kann sie jeden Tag ihre sämtlichen fremden Devisen und Valuten auch ohne Abänderung ihrer Statuten in Gold umwechseln, da eine Verpflichtung zur Akkumulation von deckungsfähigen Devisen selbstverständlich nicht besteht. Das Schwergewicht der angestrebten Statutenänderung bei der Bank liegt nicht auf der Ausscheidung der bisher „deckungsfähigen“ Devisen aus ihren Deckungsbeständen, sondern auf derjenigen der ganzen oder eines Teils der neben dem Notenumlauf noch bestehenden weiteren Sichtverpflichtungen der Bank aus den deckungspflichtigen Verpflichtungen der Bank. Über die Art und Weise, in der dies geschehen soll, verlauten in der Presse zwei verschiedene Versionen: nach der einen sollen sämtliche sofort fälligen Verpflichtungen der Bank außer dem Notenumlauf nicht länger deckungsfähig sein, nach der anderen nur die ersten 100 Mill. zł dieser sonstigen Sichtverpflichtungen. Eine Erklärung von Seiten, welche von diesen beiden Versionen zutrifft, liegt noch nicht vor.

Völlige Unklarheit besteht auch noch darüber, ob das gesetzliche Deckungsverhältnis unverändert bleiben soll, insbesondere, ob der Notenumlauf und der gegebenenfalls deckungsfähige bleibende Teil der sonstigen Sichtverpflichtungen der Bank in Zukunft zu mindestens 40 Prozent durch Gold gedeckt bleiben sollen statt bisher durch Gold und die deckungsfähigen Devisen zusammen. In Finanzkreisen wird auch die Möglichkeit erörtert, dass der Deckungsprozentsatz von 40 Prozent überhaupt aufgegeben und das Statut

der Bank Polski dahin geändert wird, dass nur noch der Notenumlauf zu mindestens 30 Prozent durch Gold zu decken sein wird. Auf jeden Fall geht die Tendenz der bevorstehenden Änderung des Statuts der Notenbank dahin, das gesetzliche Minimum des Verhältnisses der Deckungsbestände zu den deckungspflichtigen Verpflichtungen der Bank herabzusetzen, um dadurch den Zloty um so sicherer zu stellen. Im Laufe der Diskussion des Haushaltsausschusses des Sejm über den Budgetvorschlag für das kommende Finanzjahr 1933/34 haben die wichtigsten Minister wiederholt erklärt, dass die Währung auf jeden Fall stabil gehalten werden solle und dass die Regierung keine Anstrengung scheuen würde, um eine Abwertung des Zloty zu verhindern.

Es hat zunächst einiges Befremden hervorgerufen, dass die Regierung jetzt mit derartigen Projekten hervortritt, von denen sogar in der kritischen Zeit des Sommers 1932 Abstand genommen wurde, als der Deckungsprozentsatz der Bank Polski unter 42 Prozent lag, d. h. noch nicht 2 Prozent über dem gesetzlichen Minimum. Seither hat sich die Lage der Bank beträchtlich verbessert, und der Deckungsprozess betrug am 20. 1. 1933 über 46 Prozent bei einem Jahr fortwährender Kredit-Deflation und Aktivität des Außenhandels. Ohne Zweifel bedeutet die jetzt bevorstehende Abänderung der Statuten der Bank Polski eine Vorbeugungsmassnahme gegenüber der Möglichkeit einer Erschütterung der Währung durch die

## Posener Viehmarkt

(Wiederholte aus einem Teil der gestrigen Ausgabe.)

Posen, 31 Januar 1933

Auftrieb: Rinder 440 (darunter: Ochsen — Bullen — Kühe —) Schweine 1850 Kälber 595. Schafe 112 Zieger — Ferkel — Zusammen: 2997.

(Notierungen für 100 kg Lebendgewicht loko Viehmarkt Posen mit Landeskosten)

### Rinder:

- a) vollfleischige, ausgemästete, nicht angespannt ..... 52—56
- b) jüngere Mastochsen bis zu 3 Jahren ..... 44—48
- c) ältere ..... 34—40
- d) mäßig genährte ..... 28—32

- Bullen:
- a) vollfleischige, ausgemästete ..... 48—52
- b) Mastbulle ..... 42—46
- c) gut genährte, ältere ..... 32—38
- d) mäßig genährte ..... 26—30

- Kühe:
- a) vollfleischige, ausgemästete ..... 50—56
- b) Mastkühe ..... 42—46
- c) gut genährte ..... 26—30
- d) mäßig genährte ..... 16—20

- Färsen:
- a) vollfleischige, ausgemästete ..... 50—56
- b) Mastfärsen ..... 42—48
- c) gut genährte ..... 34—40
- d) mäßig genährte ..... 28—32

- Jungvieh:
- a) gut genährtes ..... 30—32
- b) mäßig genährtes ..... 26—30

- Kälber:
- a) besto ausgemästete Kälber ..... 60—64
- b) Mastkälber ..... 52—56
- c) gut genährte ..... 46—50
- d) mäßig genährte ..... 36—40

- Schafe:
- a) vollfleischige, ausgemästete Lämmer und jüngere Hammel ..... 46—50
- b) gemästete, ältere Hammel und Mutterschafe ..... 40—44
- c) gut genährte ..... —

- Mastschweine:
- a) vollfleischige, von 120 bis 150 kg Lebendgewicht ..... 94—96
- b) vollfleischige von 100 bis 120 kg Lebendgewicht ..... 90—92
- c) vollfleischige von 80 bis 100 kg Lebendgewicht ..... 86—88
- d) fleischige Schweine von mehr als 80 kg ..... 82—84
- e) Sauen und späte Kastrate ..... 76—84
- f) Bacon-Schweine ..... —

Marktverlauf: normal.

**Vieh und Fleisch.** Berlin, 31. Januar. (Amtl. Bericht.) Auftrieb: Rinder 1477, darunter Ochsen 298, Bullen 462, Kühe und Färsen 717, do. zum Schlachthof direkt 50, Auslandsrinder 225, Kälber 2436 do. zum Schlachthof direkt 2, Auslandskälber 137, Schafe 2761, do. zum Schlachthof direkt 432, Schweine 12401, do. zum Schlachthof direkt seit letztem Viehmarkt 3110, Auslandschweine 235. Für 1 Ztr. Lebendgewicht in Rm. Rinder. Ochsen: vollfleischige jüngere 28—30, fleischige 24—26, gering genährte 18—22. Bullen: jüngere vollf. höchst. Schlachtwerts 25, sonstige vollf. oder ausgemästete 22—24, fleischige 20—22, gering genährte 18—20. Kühe: vollfleischige oder ausgemästete 18—20, fleischige 15—17, gering genährte 10—14. Färsen (Kälber): vollfleischige 24—27, fleischige 18—23. Fresser: mäßig genährtes Jungvieh 15—20. Kälber: beste Mast- und Saugkälber 33—40, mittlere Mast- und Saugkälber 28—33, geringe Kälber 18—24. Schafe: Mastlämmen und jüngere Masthammel (Stallmast) 32—33, mittlere Mastlämmen, ältere Masthammel und gut genährte Schafe 22—23, fleischiges Schafvieh 27—29, gering genährtes Schafvieh 17—25. Schweine: vollf. Schweine von ca. 240—300 Pfd. Lebendgew. 34—35, vollf. Schweine von ca. 200 bis 240 Pfd. Lebendgew. 33—35, vollf. Schweine von ca. 160—200 Pfd. Lebendgew. 31—33, fleischige Schweine von ca. 120—160 Pfd. Lebendgew. 28—31, Sauen 30—33. — Marktverlauf: Rinder, Kälber, Schweine ruhig, Schafe glatt.

Die Verhandlungen Polens mit Österreich über den Abschluss eines Kontingenten- und Präferenzabkommen sind in der letzten Januarwoche abermals für wenige Tage unterbrochen worden, da sich neue Schwierigkeiten der Frage der Regulierung des polnischen Schweineexports nach Wien ergeben hatten. In der polnischen Presse dauernd von Schwierigkeiten bei diesen Verhandlungen die Rede ist, wird doch offiziell der bisherige Optimismus bezüglich des schlesischen Auslands der Verhandlungen aufrecht erhalten. Der stellvertretende Minister für Industrie und Handel, der in den letzten Wochen an der Genfer Arbeitszeit-Konferenz teilgenommen hat, hat sich am 28. 1. 1933 von Genf nach Rom begeben, um dort die Besprechungen über den Abschluss eines neuen polnisch-italienischen Handelsvertrages auf der Grundlage des neuen polnischen Zolltarifes fortzusetzen. Eine erste Fühlungnahme erfolgt. Ausserdem sollen nach halbamtl. Verhandlungen mit England über den Abschluss eines polnisch-englischen Handelsvertrages aufgenommen werden, doch scheint das genaue Datum des Belegs dieser Verhandlungen noch nicht fest-

gestellt zu sein. Am 9. 2. 1933 soll der Beschluss gefasst werden, bis die auf den 9. 2. 1933 einberufene a. o. G.-V. der Bank ihren Beschluss gefasst haben wird. In der Regierungspresse wird das Projekt damit motiviert, dass die Anrechnung der sog. „deckungsfähigen“ Devisen unter die Deckungsbestände der Bank Polski angesichts der über die wichtigsten Auslandswährungen herrschenden Unsicherheit nicht länger möglich sei. Die Blätter dieser Richtung verweisen auf die Pfundkrise und die Schwankungen des Schweizer Franken, in den letzten beiden Tagen auch auf die durch den französischen Ex-Finanzminister Cheron angekündigte Möglichkeit einer Inflation in Frankreich. Es ist klar, dass es nicht einer Statutenänderung der Bank Polski bedürfte, um die Bank zur Entfernung der deckungsfähigen Devisen aus ihren Deckungsbeständen zu ermächtigen. Wenn die Bank will, kann sie jeden Tag ihre sämtlichen fremden Devisen und Valuten auch ohne Abänderung ihrer Statuten in Gold umwechseln, da eine Verpflichtung zur Akkumulation von deckungsfähigen Devisen selbstverständlich nicht besteht. Das Schwergewicht der angestrebten Statutenänderung bei der Bank liegt nicht auf der Ausscheidung der bisher „deckungsfähigen“ Devisen aus ihren Deckungsbeständen, sondern auf derjenigen der ganzen oder eines Teils der neben dem Notenumlauf noch bestehenden weiteren Sichtverpflichtungen der Bank aus den deckungspflichtigen Verpflichtungen der Bank. Über die Art und Weise, in der dies geschehen soll, verlauten in der Presse zwei verschiedene Versionen: nach der einen sollen sämtliche sofort fälligen Verpflichtungen der Bank außer dem Notenumlauf nicht länger deckungsfähig sein, nach der anderen nur die ersten 100 Mill. zł dieser sonstigen Sichtverpflichtungen. Eine Erklärung von Seiten, welche von diesen beiden Versionen zutrifft, liegt noch nicht vor.

**Vieh und Fleisch.** Warschau, 31. Jan. Schafzweigfleisch Lebendgewicht für 100 kg loko Warschau: Speckschweine von 150 kg aufwärts 105 bis 110, 130—150 kg 95—105; Fleischschweine 110 kg 80—95. Aufgetrieben wurden 1910 Stück. Tendenz: belebt.

## Märkte

### Getreidepreise im In- und Auslande.

Durchschnittliche Wochenpreise der vier Hauptgetreidesorten vom 23. 1. bis 29. 1. nach Berechnung des Getreide-Warenbüros, für 100 kg in Zloty.

### Inlandsmärkte:

|          | Weizen | Roggen | Gerste | Hafer  |
|----------|--------|--------|--------|--------|
| Warschau | 27.88  | 16.625 | 16.97½ | 15.00  |
| Canzig   | 27.09  | 16.06  | 16.88  | 14.35  |
| Krakau   | 29.54  | 17.78  | —      | 13.75  |
| Lublin   | 25.87½ | 15.93  | 14.25  | 14.06  |
| Posen    | 25.25  | 15.09  | 16.25  | 13.80½ |
| Lemberg  | 28.82  | 16.12½ | 17.75  | 13.70  |

### Auslandsmärkte:

|  | Berlin | Hamburg | Prag  | Brünn | Wien  | Liverpool | Chicago | Buenos Aires |
|--|--------|---------|-------|-------|-------|-----------|---------|--------------|
|  | 38.74  | 31.80   | 36.04 | 23.62 | —     | —         | —       | —            |
|  | 17.90  | 12.40   | 13.14 | 12.28 | —     | —         | —       | —            |
|  | 40.13  | 22.57   | 22.24 | 19.40 | —     | —         | —       | —            |
|  | 46.13  | 21.12   | 20.06 | 17.29 | —     | —         | —       | —            |
|  | 43.28  | 27.91   | 32.81 | 23.18 | —     | —         | —       | —            |
|  | 17.44  | —       | —     | —     | —     | —         | —       | —            |
|  | 15.71  | 13.71   | 12.28 | 10.41 | —     | —         | —       | —            |
|  | 19.21  | —       | —     | —     | 15.60 | —         | —       | —            |

### Getreide.

Posen, 1. Februar. Amtliche Notierungen für 100 kg in Zloty fr. Station Poznań.

### Transaktionspreise:

|               |       |
|---------------|-------|
| Rogger 420 to | 15.10 |
| 15 to         | 15.15 |
| 75 to         | 15.20 |
| Hafer 15 to   | 13.35 |

### Richtpreise:

|                                |              |
|--------------------------------|--------------|
| Weizen                         | 25.25—26.25  |
| Roggen                         | 14.75—15.00  |
| Mahigerste, 68—69 kg           | 13.75—14.50  |
| Mahigerste, 64—66 kg           | 13.25—13.75  |
| Braunerste                     | 15.50—17.00  |
| Hafer                          | 13.00—13.25  |
| Roggenmehl (65%)               | 28.50—24.50  |
| Weizenmehl (65%)               | 39.75—41.75  |
| Weizenkleie                    | 7.75         |
| Weizenkleie (grob)             | 8.75—9.75    |
| Roggenkleie                    | 9.25—9.50    |
| Raps                           | 43.00—44.00  |
| Winterrüben                    | 40.00—45.00  |
| Sommerwicke                    | 12.50—13.50  |
| Peluschen                      | 12.00—13.00  |
| Viktoriaerbsen                 | 19.00—22.00  |
| Folgererbsen                   | 34.00—37.00  |
| Serdella                       | 8.00—9.00    |
| Blau Lupinen                   | 6.00—7.00    |
| Blau Lupinen                   | 8.50—9.50    |
| Klee, rot                      | 9.00—11.00   |
| Klee, weiß                     | 80.00—110.00 |
| Weizen- und Roggenstroh, lose  | 1.75—2.00    |
| Weizen- u. Roggenstroh gepreßt | 2.00—2.25    |
| Hafer- und Gerstenstroh, lose  | 2.2          |

Unser

# Billige Inventur-Verkauf

Beginn  
3. Februar

## Jeppidie

nur allerbeste Markenfabrikate, hochwertige Qualitäten, hübsche moderne und Persermuster in jeder Größe

## Riesenauswahl

RABATT 12% RABATT

## Kelims

verkaufe vollständig aus! Erstklassige Handarbeiten, hergestellt aus den besten Zephyrvollen, in Volks- und stilisierten Motiven solange Vorrat reicht 24.- zl für ein Quadratmeter.

Ein Posten

## Smyrna-Handknüpfte

gebunden aus feinster Kammgarnwolle, Knotenzahl 40 bis 60 Tausend im Quadratmeter, durchgehende Musterung und echte Farben

50.- bis 65.- zl für ein Quadratmeter.

Ein Posten

Niemand vermag mehr zu bieten.

## Kuzai

ist nicht zu übertreffen!

ca. 2800 Mtr. Dekorationstoffe moderne Dessins Möbelbezüge wie Gobelins, Damast, Kunstseiden, Epinglé, Streifenstoffe u. a. = 15% Rabatt.

Divandecken ..... 150 x 300 Mtr. Couchüberwürfe ..... 200 x 300 in Gobelins, Kunstseiden und Plüscher wunderbare Dessins 15% Rabatt

## Tisch- und Bettdecken

150 x 150 Mtr. 150 x 200 Mtr.

halbare Qualitäten 20% Rabatt

Solens Größtes Spezialhaus - Segr. 1896



**KUZAI**

Poznań, ul. Wojska 12 - Ide Gr. Geberstrasse

## Brücken

Ia Qualitäten, jede Größe mit u. ohne Fransen

## Vorlagen

ca. 120 cm lang, mit und ohne Fransen, in jeder Qualität

## Große Auswahl

RABATT 12% RABATT

## Läufer

aus Jute, Kokos, Manila, Wolle, Haargarn und Velour, in jeder Breite, nur allerbeste Markenfabrikate

RABATT 15% RABATT

Verschiedene Dekorations-Möbelstoffe und Läufer

## Reste

aussergewöhnlich billig!

## Weisse Woche am Meerestrande im Blawat Polski

Unsere Fenster- u. Innendekoration ist diesem Motiv angepasst. Unsere Parole: Nur Qualitätsware — bei äusserst niedrigen Preisen:

|  |                     |
|--|---------------------|
| Weiß-Leinen, 70 cm                       | 0,85, 0,65, 0,55 zl |
| " 80 "                                   | 0,85, 0,75, 0,70 zl |
| Madapolam Ia 80 "                        | 1,10, 0,95, 0,85 zl |
| Weiß-Leinen, 140 "                       | 1,90, 1,35 zl       |
| " 160 "                                  | 2,20, 1,90, 1,60 zl |
| Küchenhandtücher                         | 0,50, 0,40, 0,28 zl |
| Handtücher, weiß                         | 1,10, 0,95, 0,60 zl |
| " frrotté                                | 0,90, 0,80, 0,55 zl |
| Rohnessel                                | 0,50 zl             |
| Bettbezugstoffe kariert 80 cm            | 0,70 zl             |
| Tischdeckenstoffe weiss u. farbig 140 cm | 2,50, 2,20 zl       |
| Damenhemde Ia Qualität                   | 1,60 zl             |
| " farbig                                 | 2,75 zl             |
| Herrenoberhemde weiß                     | 3,50 zl             |
| Smokinghemde                             | 7,25 zl             |
| Taschentücher                            | 0,20, 0,10, 0,05 zl |
| Flanell weiß                             | 0,85 zl             |
| Seidenmongol                             | 3,90 zl             |

Andere Waren sind in sämtlichen Abteilungen äusserst erniedrigt. Wir machen besonders auf die grosse Auswahl in schlesische und Żarydow-Leinen und -Fabrikate aufmerksam.

**BLAWAT POLSKI S. A., Poznań**

Stary Rynek 87/88, Kramarska 13/14.

Den P. P. Autobesitzern geben wir hiermit zur Kenntnis, dass wir am 1. Februar d. Js. in der

## ul. Wielka 17, Ecke Wielkie Garbary

ein Spezialgeschäft eröffnen, in dem wir die weltberühmten Autobereifungen „KELLY“ sowie die originalen pennsylvanischen Oele „PENNZOIL“ verkaufen.

Wir sichern niedrigste Preise und reelle Bedienung zu und geben deshalb der Hoffnung Ausdruck, dass unser neues Unternehmen freundlich unterstützt werden wird.

Hochachtungsvoll

F. Szczepański i Synowie  
ul. Wielka Nr. 17, Tel. 30-07

Verbindung mit der Strassenbahn 1, 2, 6 und mit den Autobussen vom Autobusbahnhof.



Sprechmaschinen und Platten, rein in Ton und Wort empfiehlt id. Riesenwahl „Kastor“ sw. Marcin 55.

Eigene Sellerei u Bürstenwaren Rich. Mehl, Poznań sw. Marcin 52/53.

Klavier sofort kaufen gesucht. Off. mit Preisangabe unter 4497 a. d. Geschäft. d. Bl.

Eine Anzeige höchstens 50 Worte Annahme täglich bis 11 Uhr vor mittags. Chiffrebriefe werden übernommen und nur gegen Vorweisung des Offizienten ausgefolgt.

Überschriftswort (fett) ----- 20 Groschen  
jedes weitere Wort ----- 12 " "  
Stellengebühr pro Wort ----- 10 "  
Offertengeld für historische Anzeigen 50 "

## kleine Anzeigen

### An- u. Verkäufe

### Weisse Woche



19.— zl Bettgarnitur, (zwei Oberbetten, zwei glatte und zwei reich gestickte Kopfkissen), Kopfkissenband von zl 1,70, mit Hohlnaht v. zl 2,50, mit Klöppelpfauenbretterung von zl 2,90, m. Hohlnahtsfalten von zl 3,50, Überdragslagen v. zl 6,90 mit Hohlnaht von zl 7,90, mit Klöppelpfauen von zl 9,90, Bettläden von zl 2,75, Handtücher von zl 0,25, Damasthandtücher von zl 0,85, Damastbettbezüge, farbige, garantierte Bettenschützungen, Inlettstoffe, bewährte seidenrichige Körpergewebe garantiert dauernd und seidenfleckig, farbedicht, fertig u. vom Meter empfohlen zu fabelhaften Preisen

### J. Schubert

Leinenhaus und Wäschefabrik vorne, Weber ul. Wrocławska 3.

Spezialität: Aussteuern nach Bestellung und vom Meter.

Kinderstühlchen gut erhalten, zu laufen gekauft. Leichmann Warszawska 169.

Auto Citroën 5-15 PS, fahrbereit, geringer Benzinverbrauch: 6 ltr. 100 km Elekt. Licht und Starter verkauft. Poznań, ul. Składowa 12, W. 1.

### Monopolankaufsstoffe kontingen

zu kaufen gesucht. Off. und Preisangabe an Brennerei Nagrodowice p. Tulce.



### Gebrauchte

Locomobilen, Dampf- u. Motor-Drehmaschinen, Strohpresen, Strohleitoren, Motoren, Dampfrahmelmashinen, Schrotmühlen pp. kaufen Sie bei mir gut u. billig. Stets günstige Gelegenheitsläufe. Über 30jährige Praxis auf diesem Gebiete, garantiert sachverständige Beratung.

Hugo Chodan Poznań, ul. Fredry 2.

### Zimmer-Ruderapparat

neu, zu verkaufen. Anschaffungspreis 250.— zl. Preis zl 100. Off. unter 4623 a. d. Geschäft. d. Zeitung.

### Bechstein-Konzertflügel

kurzes Format, erstklassiges Instrument, preiswert zu verkaufen. Off. unter 4621 a. d. Geschäft. d. Zeitung.

### Grammophone

Lindströmwerke, Original deutsche Platten. Poznań, Jasna 12.

### Brauner Hengst

Holsteiner, bläh., weil hier abgedeckt, zu verkaufen. Buchten unten. Poznań, ul. Strzelowa 12, W. 1.

### Mietgesuche

### 4-5 Zimmerwohnung

ab 1. März gesucht. Off. unter 4626 a. d. Geschäft. d. Zeitung.

Buchführung? Ja, natürlich! Aber nicht nach Schema F drauflos, sondern klug und durchdacht auf Ihren Betrieb eingestellt. Fragen Sie mich! W. Wagner, Poznań, ul. Podgórska 12b. 8-1 Uhr.

### Schreibmaschinen

gute, gebrauchte zu billigen Preisen unter Garantie.

### Skóra i S-ka

Poznań

Wojciech Marcinowski 23

### Unterricht

### Absolventin

der polnischen Universität erhielt Nachhilfestunden (billig) Spezialität Polnisch für Erwachsene. Własztalarzka 7, Wohnung 3.

### Verschiedenes

### Bürsten

Pinselabrik, Seilerei

### Pertek

Detailgewässer, Poznań 16.

Wer hilft einem Kunsthandwerker durch seine Anleihe oder Beitritt. Off. unter 4619 a. d. Geschäft. d. Bl.

### Morskie Oko

Restaurant Weinabteilung Gemütlicher Aufenthaltsraum bei mittleren Preisen. Anfragen zu richten. Johann Schubert Strykowo, von. Poznań

### Nähe

elegant, schnell u. billig und nehme Kürschnerarbeiten entgegen. Time s. Marcin 43.

### Jagd

Suche für dieses Jahr, am liebsten auf Rittergut, den Abschuss vom mehreren guten Böden gegen zeitgemäße Vergütung. Bescheidene Unterförsterei erwünscht. Ein deutscher Nationalität.

Auf Wunsch strengste Discretion. Off. unter 4615 a. d. Geschäft. d. Bl.

### Beamtenlochier

23 J. alt, ebg., Blondine sucht Lebensgefährte. Off. unter 4622 an. d. Geschäft. d. Zeitung.

### Ehrgemeinde!

Landwirt, ebg., 27 alt, mittelgr., dunkelfarb. wünscht Bekanntschaft mit Landwirtschaft. Vermittlung. Eltern ehrenw. Aufträge möglich. mit Bild, w. sofort wird, unter 4626 an. d. Geschäft. d. Zeitung.

### Bedieneung

zuverlässig, fleißig, sauber geucht. Privatowa 6, Wohn. 1.

## Wir drucken:

Familien-, Geschäfts- u. Werbe-Drucksachen in geschmackvoller, moderner Ausführung. Sämtliche Formulare für die Landwirtschaft, Handel, Industrie und Gewerbe. Plakate ein- und mehrfarbig. Bilder und Prospekte in Stein- und Offset-Druck. Herstellung von Faltschachteln u. Packungen aller Art.

**CONCORDIA Sp. Akc.**

DRUKARNIA I WYDAWNICTWO

Zwierzyniecka 6 Poznań Telef. 6105, 6275

### Fahrräder

beste Qualität, billigst. OTTO MIX Poznań Kantaka 6a.



### Alubgarnitur,

moderne Fasson, elegantes Design, verkauft sehr billig. Neues Kommissionshaus, Woźna 16.

### Gitarre 575,—

helle Eiche. 6 Stühle mit Ledersitz, Standfuß (Boden) gut erhalten. Neues Kommissionshaus, Woźna 16.